

Zvaigždė

S A N V A I T I N I S L A I K R A S Z T I S.

Nr. 39

BROOKLYN, N. Y., 7 d. Lapkričio (November) 1901M.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 1901.

Metas I

Suprasta laimė.

„Vienos bėdos ir vargai ant to balto svieto“ yra tai mūsų išsireiškimas, kada išgirstame apie kokį nelaimingą atsitikimą, kyla tad klausymas ar iš tikro tas mūsų svietas yra toks nelaimingas už kokį mėš jį laikome?

Ne. Tai tik mums teip rodo, ypatinai juogei budami laime apsupti, priprantame prie jos ir ji mums neduria į akis, kaip koks nelaimingas atsitikimas, kuris retkarčiais kada atsitinka.

Paimkime vieną ar kitą gražiai gyvenančią šeimyną; vyras išdirbęs visą savaitę laimingai praleidžia atsilisio dieną drauge su paczia ir vaikais. Moteriskė, turėdama gerą, dorą, vyrą, sveika ir linksmą laimingai ruosziasi apie savo namą, - augina vaikus pasididžiudama iš jų patogumo. Ir teip laimaingai eina metas nuo meto, bet szitai vyrą patinka nelaimė; išz namo išnyko linksmumas, išztekliaus vietą užėmė vargas. Dabar be abejonės išz jų lupų išzgersime žodžius: „o koki mėš laimingi tada buvome“. Ir kodėl teip yra? Todėl kad žmogus savo laimę geriausiai pažysta tada, kad jį patinka nelaimė.

Oro giedrumas, saulės skaitumas, kuriuos savo ake matome, kuopukiau sia visam sutvėrime harmonija, mūsų mylinti ir guodojanti mus kaimynai, draugai ir pažystami tai teipgi mūsų laimė, bet mėš ją atsakanziai suprantame tik tada, kada jos nustojsime. Paimkime paveizdon neregį, kaip jis atjaučia ir augsztai stato regejimą ant kurio neatkreipė atydos tada, kada jį turėjo: Pa-

imkime lietuvių papratusį nuolatai girdėti linksną Lietuvos pauksztelių cziulbėjimą, o dabar uždarytą geležies ar kokioj kitoj dirbtuvėj, ir girdintį nuolatinį užimą. Kaip jis dabar norėtų dar nors retkarčiais tuos pauksztelius girdėti?

Adomas Mickeviciuzis budamas išztrentu išz Tėvynės teip raszo:

*Tėvynė Lietuva! Tu kaip sveikata
Kaip tavų reik brangint tas tik pamato
Kursai netenka. Dar matau garbingą grožybę tavo
Ir giedu išzilgęs.*

Tai yra aiskiai parodo, juog žmogus savo Tėvynėje gyvendamas nesupranta, kaip jis yra laimingas ir laimės, kuri yra jo Tėvynėje, nemato, bet kada Tėvynės netenka, tada jo akys atsidaro ir viską pamato.

Kame tada yra priezastis, juog žmogus savo laimės nesupranta ir jos nemato? Pirmą priezastis yra tame, juog nelaimė labiau duria mums į akis ir todėl jai užimti užmirsztame laimę. Antra priezastis yra tame, juog žmogus budamas laimingas, paprastai apie nieką nesirupina. Jeigu žmonės su tokia atyda tiemytų laimingus atsitikimus ir apie juos tiek sznekėtų kaip apie nelaimingus, tada be abejonės matytu ant svieto labai daug laimės, ir kalbėdami apie laimę žmonės stotųsi daug laimingesniais.

Szitą mėš lengvai galime atsiekti, nes turime savyje pajegą pakreipt mūsų mintis į vieną ar į kitą pusę; susilaikyti ant vieno ar ant kito dalyko. Meginkim atmyti ką mėš savo gyvenime nuveikėm gero, priminkime sau prielankumą mūsų draugų, gausnumą dovanų kurias mums Vieszpats suteikė, o pamatysim juog praszvis: mūsų akys, ir išzvysime laimę. Pamatysime juog daug laimingesniais esame nę mums rodos.

Juimukas.

PASARGA!

Szita nedelia „Zvaigzdes“ spaustuve persikrausto nuo 94 Grand str. in 223 Roebing str. Deltogi jei kas nores atsiszaukti in spaustuve su koku nors reikalu, tegul padeda ant laiszko augszcziau mineta adresa.

Teipos gi, jeigu kuris nori permainty savo adresa, tegul paraszo pilną savo seną adresa, o paskui naują, o ne teip kaip vienas skaitytojas ne senei atsiliepe: (ne minėsiu jo vardo). „Praszau p. Redaktoriaus permainty mano adresa. Stritas tas pats o numeris 77. A.... B.....“

Žvaigždė.

Isz kur gi gali redaktorius suprasti isz tokio laiszko, kokiam mieste jis gyveneno ir koks jo buvo adresas.

PASARGA!

„ZVAIGZDES“ spaustuve yra atidaryta szlomis valandomis.

SZIOKIOM DIENOM:

Nuo 8-os ryte iki 9-al vakare.

NEDELIOJ:

Nuo 10 iki 11 ryte ir nuo 2 iki 5 po piet.

KĄ MEDŽIOJĄ.

PASAKA RUDYARDO KIPLINGO.

VERSTA IŠ ANGLIŠKOS KALBOS.

Viskas, ką čia papasakosiu, atsitiko prieš išvymą Mauglio iš Sioniškių vilkų giminės.*) Atsitiko tai dienose, kad Balu mokino jį Girios Instamų. Didelė, rimta, sena ruda meška dziaugėsi iš miklaus mokininio, nes jauni vilkeliai mokinas tiktai tiek Girios Instamų, kiek reikia žinoti vilkams, ir bėga šalin tuojau, kaip tik išmoksta medžiojimo žodžius: „Kojos, ką nedaro šlamėjimo; akys, ką gali matyti tamsoje; ausys, ką gali nugirsti vėjo pustelėjimą guolyje ir aštrūs balti dantys — tie visi daiktai yra ženklais mūsų brolių, išemus Tabaqu ir Hijeną, kurių neapkenčiame“. Bet Maugli, kaip žmogaus vaikas, turėjo mokintis daug daugiau visokių dalykų. Kartais Bagyra, Juoda pantera, ateidavo besislankydamas po girią pažūrėti kaip einasi jos numylėtiniui, ir purkšdamas iš užsiganėdinimo, kad Maugli atkartodavo dienos lekciją prieš Balu. Vaikas galėdavo laiptoti teppat gerai, kaip plaukyti, o plaukyti teppat gerai, kaip bėgioti; užtat Balu, Instatymų Mokytojas, mokino jį Miškų ir Vandenų Instatymų: kaip atskirti supuvusią šaką nuo sveikos; kaip kalbėti švelniai su laukinėmis bitėmis, užlipus prie jų avilio kokių penkių dešimtų pėdų nuo žemės; ką pasakyti Mangui, Šiksnosparniui, kad atrodavo jį dienos laike tarp šakų ir kaip persergėti vandenines gyvates lieknose pirmegė šokdavo į vandenį į jų tarpą. Nė vienas Girios gyventojas nenori, kad jam painiotųsi kas bereikalo, ir visi visados yra pasirėngę varyti nuo savęs užpuoliką. Tadą Maugli mokinosi irgi Svetimų Medziotojų Šauosmo, kurį reikia kartoti balsiai tol, kol nepareis atsakymas, medžiojant, žinoma, ne ant savo. Tas šauksmas, mūsų kalboje, skamba: „Duokit man čia medžioti, nes esu alkanas“, o atsakymas ant to toks: „Medžiok dėl valgio, o ne dėl pasismagavimo“.

Tas viskas gali parodyti, kaip daug Maugliui reikėjo mokintis ant atminties, ir jam nekartą nusibosdavo kartoti vieną ir tą patį daiktą po šimta sykų; bet, kaip tai Balu pasakė kartą Bagyrai, kad Maugli užpykęs nubėgo šalin: „Žmogaus vaikas yra žmogaus vaikas: jis turi išmolti visų Girios Instatymų“.....

— Bet pamislyk, kaip jis mažas — tarė Juoda Pantera, kuri butų pagadinusi Maugli, jeigu tik jis būtų buvęs pas ją. — Kaip šita maža galvelė gali pakelti visą datų ilgą kalbą?

— Ar girioje yra toks mažas daiktas, kurio neapsimokėtų užmušti? Ne. Delto aš mokinu jį tų visų daiktų ir delto tai suduodu jam, labai švelniai, kad užmiršta.

— Švelniai! Ką tu žinai apie švelnumą, tu senas Geležinkoji? — murmlėdavo Bagyra. — Jo visas veidas šiandien sudraškytas per tavo — švelnumą. Uf!

— Geriau jam buti sudraškytu nuo galvos iki kojų, nė kaip įpulti į bedą per nežinojimą — atsakė Balu labai karštai. — Dabar aš mokinu jį Mistro Žodžių Girios, kurie gins jį nuo Paukščių ir Gyvačių ir nuo visų tų, ką medžioja ant keturių kojų, išemus jo locną gimimą. Jis dabar gali reikalauti apgynimo, jei tiktai atsimins Žodžius, nuo visų girioje. Ar tas daiktas nevertas mažo pamušimo?

— Gerai, bet žiurėk, kad bemušdamas neužmuštum žmogaus vaiką. Jis ne medis, ir kurį galėtum galasti savo atšipusius nagus. Bet kas yra tie Mistro Žodžiai? Aš velyčiau

kitiems duoti pagelbą, ne kaip jos šauktis — tarė Bagyra, tiesdama vieną leteną ir žiurdama su pasigėrėjimu ant mėlynų, žibančių, kaip plienas, užriestų savo nagų, panašių į ylas. — Vienok ir aš norėčiau juos žinoti.

— Pašauksiu Maugli. Jis pasakys juos — jei neužmiršo. Eik čion, Broleli!

— Man galvoje užia, kaip bičių meduje — atsiliepė piktas balsas ant jų galvų, ir Maugli nusileido kamėnu, ištiesęs piktas ir užsirusinęs, sakydamas, kaip pasiekė žemę:

— Einu pas Bagyrą, o ne pas tavę, stora, sena Balu!

— Man vistiek — tarė Balu, nors jautėsi užgauta. —

Pasakyk Bagyrai Girios Mistro Žodžius, kurių mokinau tave šiandien.

— Mistro žodžius kokių gyventojų? — tarė Maugli, dziaugdamašis kad galės pasirodyti. — Giria turi daug kalbų, A š žinau jas visas.

— Truputį žinai, bet nedaug. Žiurėk, Bagyra, jie niekados nedėkavoja savo mokytojui! Nė vienas mažas vilkelis nesugrįžo padėkavoti senei Balu už mokinimą. Na, didelis mokslininkas, pasakyk Žodžius Medziotojų!

— Męs vieno kraujo, jūs ir aš — tarė Maugli, stengdamasis juos teip išarti, kaip išitaria meška: teip juos taria visi Girios Medziotojai.

— Gerai! Dabar Paukščiai.

Maugli atkartojė žodžius, švilpdamas prie pabaigos, kaip peslis!

— Dabar Gyvačių

Atsakymu buvo neaprokuojamas šnyptim, ir Maugli striktelėjo, suplojo delnais ir užšoko ant Bagyros sprando, kur atsisėdo, daugydamas kulnėmis po minkštą kailį, kraipydamas ir raukydamas visokiais budais savo veidą, kad įgristi Balu.

— Žiurėk — žiurėkl Tas buvo vertas mažo sudraškymo — tarė Ruda Meška švelniai. — Ateis diena, kad manę atsiminsi.

Cia ji atsigrėžė prie Bagyros ir pradėjo pasakoti, kaip jis prašė išmokinti Mistro Žodžių pas Hatį, Laukinį Šlapį (sloinių), kurs žino visus tuos daiktus, kaip Hatį paėmė Maugli pas klaną išgauti Gyvačių Žodžius nuo vandeninės gyvates, nes Balu negalėjo jų išarti, ir kaip Maugli yra dabar saugus nuo visų prietikių girioje, nes nė gyvatė, nė paukštis nė žveris jam nepadarys nieko pikto.

— Dabar jam nėra visiškai ko bijotis — tarė Balu plodama savo sutukusį pilvą su pasididžiavimu.

— Išemus locnos giminės — tarė Bagyra, beveik pašnabzdomis.

In Maugli atsiliepė balsiai:

— Nesulauzyk man šonkaulių, Broleli! Ko šokinėji po mano kuną?

Maugli norėjo, kad jo klausytų, ir delto traukė Bagyrą už plaukų ir spardėsi smarkiai. Kad abidvi ėmė klausytis, jis rėkė, kiek tik galėjo:

— Ir teip turėsiu savo giminę ir vadžiosiu ją po šakas per visas dienas.

— Kokia čia nauja kvailystė, mažas sapnuotojau sapnų? — paklausė Bagyra.

— Teip, ir mėtysiu šakas ir purvyną ant senės Balu — rėkė toliau Maugli. — Jos man pradžėdė tą viską, ai!

— Uf! — tarė Balu ir nutraukė su didele savo koja Maugli nuo Bagyros sprando ir paguldė prieš savę tarp letenų. Meška buvo piktas.

— Maugli — tarė Balu, — tu šnekėjai su Bandar'omis — Bezdžionėmis.

*) skaitlyk „Mauglio Brolius“.

Maugli dirstelėjo ant Bagyros, ar pantera teippat neyra pikta. Bagyros akys buvo kietos, kaip aspis.

— Susiejai su Bezdžionėmis — žilomis malpomis — su Bezdžionėmis, kurios neturi įstatymų — valgytojomis visoko, Tai didelė gėda.

— Kad Balu užgavo man galvą — tarė Maugli (vis dar gulėdamas augštinikas), — nuėjau šalin ir tadą žilos beždžionės nulipo nuo medžių ir pradėjo manęs gailėtis. Niekam kitam nebuvau galvoje.

Čia jis sušniokštė.

— Pasigailėjimas Bezdžionių! — suuzgė Balu.

— Tyluma kalnų upelio! Šaltis saulės vasaros laikel! Kas paskui buvo, žmogaus vaikė?

— Paskui — paskui davė jos man riešutų ir kitų gardžių daiktų pavalgyti ir jos — jos užnešė manę ant medžio viršūnės ir pasakė, kad aš joms brolis sulyg kraujo, tiktai kad neturiu uodegos, ir kad pasiliksiu kokią dieną jų vadovu.

— Jos neturi vadovo — tarė Bagyra. — Jos meluoja. Jos visados meluoja.

— Jos buvo labai švelnios su manim ir prašė pas savę ateiti. O, del ko nepapuoliau tarp Bezdžionių? Jos stovi ant kojų, kaip ir aš. Jos manęs nemušė sunkiomis letenomis. Jos žaidžia visas dienas. Leiskite manę pas ją. Negera Balu, leisk manę! Aš esiu su jomis pažaisti.

— Klausykis, žmogaus vaikė — tarė meška, o jos balsas skambėjo, kaip griautinis šiltoje naktyje. — Išmokinau tavę visų Giris Instatymų, kurių laikosi visi Giris gyventojai — visi, tiktai ne Bezdžionės, ką gyvena ant medžių. Jos neturi Instatymų. Jos yra išmestos. Jos neturi savos kalbos, bet vartoja pavogtus žodžius, kuriuos nugirsta besiklausydamos nuo medžio šakų. Jų gyvenimas ne mūsų gyvenimas. Jos gyvena be vadovų. Jos neturi atminties. Jos giriasi ir kalbasi ir nudooda kasžin kokius didelius sutvėrimus, galinčius nuveikti didelius darbus, bet nupuolė riešutas — žiurek, visos jau juokiasi ir užmiršo apie viską. Męs, gyventojai girios, neturime jokių reikalų su jomis. Męs negeriami, kur geria beždžionės; nemedžiojame, kur jos medžioja; nemirštame, kur jos miršta. Ar girdejai, kad bučiau šnekėjęs kano-rints apie Bandaras iki šiai dienai?

— Ne, — tarė Maugli pašnabždomis, nes giria buvo labai tyli dabar, kad Balu pabaigė kalbėti.

— Giris Medžiotojai jų nevalgo ir jų nežiuri. Jų labai daug, visos piktos, šlykščios, begėdės ir dar nori — jeigu ko ištiesų norėti gali — dar nori, kad ant jų paisytų Giris Gyventojai. Bet męs nepaisome ant jų net tadą, kad meta riešutus ir šiukšles ant mūsų galvų.

Vos tik ji ištarė tuos žodžius, kaip pro lapus ėmė birėti riešutai ir šakalėliai. Buvo girdėtis kosėjimai ir cypimai ir pikti šokinėjimai augštai į orą tarp laibų šakų.

— Giris Gyventojams yra uždrausta susieiti su Bezdžionėmis — tarė Balu, — yra uždrausta. Atsimink.

— Uždrausta — atkartojė Bagyra, bet mislijau visados, kad Balu persergėjo tavę prieš ją.

— Aš — aš? Argi aš mislijau, kad jis žais su tokiu purvynu? Su Bezdžionėmis! Fe!

Ir vėl pradėjo birėti iš viršaus riešutai ir sausos šakos. Meška ir pantera nuėjo toliau, pasiėmė su savim Mauglį. Ką Balu šnekėjo apie beždžiones, viskas buvo tiesa. Jos gyvena ant medžių viršūnių, o kad žvėrys labai retai žiuri augštin, delto nėra progos beždžionėms ir Giris Gyventojams užkirsti kits kitam kelius. Bet jeigu rasdavo sergantį vilką, arba suzeistą tigūrą ar mešką, beždžionės jį kankindavo ir mėtydavo pagalius ir riešutus ant kiekvieno žvėries teip sau, juokais, ir

su viltim, kad bus užtėmytos. Kartais jos pradėdavo rėkaut besensines dainas ir kviešti Giris Gyventojus lipti pas ją ir kariauti su jomis, arba pradėdavo muštis tarpu savęs už be-reikalą ir palikdavo negyvos beždžionės tokioje vietoje, kur Giris Gyventojai galėdavo ją matyti.

Jos visados taikėsi turėti savo vadovą ir savo įnstatymus ir papročius, bet niekadoms neįvykdavo, nes jų atmintis negalėdavo užsilaikyti iki kitai dienai; delto pabaigdavo visus reikalus žodžiais: „Ką Bandar'os mislyja dabar, apie tai Giria damislys paskiau“, — ir tas ją ramino. Nė vienas žvėris jų pasiekti negalėjo, bet teipgi nė vienas žvėris jų netėmijo, ir delto tai jo teip nudziugo, kad Maugli atėjo su jomis pažaisti ir kad jos išgirdo, kaip už tai Balu pyko.

Jos nenorėjo daugiau nieko — jos niekadą nieko nenori, — bet vieną iš jų išrado daiktą, kurs jai pasirodė puikiausiu dalyku ant svieto, ir pasakė visoms kitoms, kad Maugli būtų joms naudingas, nes galėtų vyti vytis į kruvą užsidengimui nuo vėjo, ir delto, jeigu jį pagautų, jis ją išmokinėtų to darbo. Žinoma, Maugli, kaipo girių kirtėjo sunus, paveldgėjo visokius instingtus ir tankiai stazydavo mažas grinteles iš žabų, niekadoms nemislydamas, del ko ją stato. Beždžionės, tėmydamos ant jo nuo medžių, laikė tas grinteles už labai naudingas. Dabar joms pasirodė, kad joms reikia turėti vadovą ir pasidaryti išmintingensiais girios gyventojais — teip išmintingais, kad visi ant jų žiurėtų ir pavydėtų. Delto jos ėjo paskui Balu ir Bagyrą per girią labai tyliai.

Kad atėjo laikas vidudieniniam atsilsiui, Maugli, kurs labai savęs gėdėjimus, užmigo tarp panteros ir meškos, padaręs pirmiau prižadėjimus, kad niekadoms daugiau nesusidės su beždžionėmis.

Pabudo jisai tik tadą, kadą pajuto rankas ant savo kojų ir pečių — kietas, stiprias mažas rankas — o paskui sudavimą šakų per veidą. Tadą pažūrėjo žemyn į pamatė Balu, staugiančią dideliu balsu ant visos girios, ir Bagyrą, lipančią ant medžio, iššiepusi visus dantis. Bandar'ys sucypė su triumfu ir užlipo ant augštesnių šakų, kur Bagyra nedrįso eiti, šaukdamos: „Pamatė mus! Bagyra mus pamatė! Visi Giris Gyventojai stebisi mūsų vikrumui ir mūsų kytrybei!“ Tadą pradėjo bėgti, o bėgimas beždžionių po medžius yra tokiu daiktu, kurio niekas negali aprašyti. Jos turi savo ypatingus kelius ir grįžkelius, pakalnes ir pakriaušes, vis nuo penkesdešimts iki septynesdešimts penkių, o net ir šimtui pėdų nuo žemės, ir tais keliais jos gali vaikščioti net naktimis, jeigu užaina reikalas.

Dvi stipriausi beždžioni pagavo Mauglį už pastatų ir šokinėjo su juo nuo vienos viršūnės ant kitos, duodami šuolius nuo dvidešimt pėdų. Jeigu būtų buvę vienos, būtų ėję dvigubai greičiau, bet vaiko sunkumas nedavė joms skubintis. Nors Maugli sirgo ir buvo apkvaitęs, vienok jam patiko supimas ore, nors žvilgtterėjimai ant žemės, toli apačioje, gąsdino jį ir užtelėjimai per tuščią orą vare, teip sakant, jo širdį tarp dantų.

Beždžionės, ką jį nešė, užšokdavo ant medžių viršūnės ir jis jautė, kaip silpnos šakelės linko ir treškėjo, paskui ėjo užtelėjimas per orą augštin ir, žiurek, beždžionės laikosi už apatinių šakų kito medžio. Kartais jis matydavo toli aplinkui žaliuojančius girios lapus, kaip žmogus, užsilipęs ant viršūnės stiebo, mato kelias mylias marių, ir tuojaus šakos ir lapai mušė jam per veidą, ir jis su savo nešėjais atsirasdavo beveik ant žemės.

(Toliaus bus.)

Isz Lietuvos.

Lietuvizkos lentos. (Naumiestis). Kad musų tiltas da ilgiau laikytų, uždraudė per tiltą riszczia važiuot, pastatė žemsargį ir prikale prie szalių lentas ant kurių paraszta gudiszkai: „j i e z d a s z a g o m“. Bet 28 d. Liepos atsirado isz nakties lentutes žemiaus gudiszkų ant kurių paraszta lietuvizskai: „v a ž i u o k ž i n g i n i a“. Žmonės, kaip pamatė pirmą syk, didelei nusidyvijo, o valdžia, teipgi apuostinėjo, bet nulupti nedrįso. Dėlto ir szandien tos lentutės su lietuvizskais paraszais tebestovi prikaltos ir žemsargiui nereik stovėt ant tilto, nes ir žmonės paskaitė žino, kad nereik važiuot riszczia, tai—gi ir važiuoja žinginia per tiltą. Labai smagu yra girdėti ir matyti, kad lietuviai nesnaudžia, ale darbuojasi kaip galėdami. Ž.

Nauji atsiszaukimai. *Pajavonis.* (Vilkav. pav.) Pajavonio apielinkėse pasklido lapeliai: „T ė v y n ė p a g e l b o s s z a u k i a s“! Žmonėms jie atnesza didesnę naudą, negu anie li pinamieji atsiszaukimai: szitie eina per rankų rankas, o anuos tankiausiai bijosi skaityt ir greitai nulupinėja. Dabar isz nežinių randa koksai dėdė arba dėdiene ar mergaitė tuos lapelius, perskaito ir kitam duoda pasiskaityt. Ant virszaus lapelių spaudytom litarom paraszta: „perskaitė duokit kitiems! Nedraskyt kit“! Ir szitie keli žodžiai tankiai pa daro savo — sulaiiko žmogų nuo draskymo. Su tokiais — jau užraszais pradeda vaikszzioti pas mus po žmones ir knygutės, ypacz „Genių Dėdė“ ir „Smertis“. Jaunesniems jos labai patinka. Labai stebisi, kas galėjo teip gerai „iszdėt“ viską.

Dar pridursiu. Knygutes reikia pirma duot apdaryt, o paskui leist į svietą. Žiūrėkit, neužmeskit visai ir lipinimo atsiszaukimų — žinot, kaip bijosi jų policija, o juk snausti jai nereikia duot!

P.

† 8 liepos iszmėtyti buvo lapeliai: „Tėvynė pagelbos szaukias“! Kriuokuos, Sziaulių pav. ir jų apielinkėse; 12 liepos — Meszkuczuios (Sziaul. pav.) ir Josvainiuos, Kauno pav. Isz Ukininko.

Uzsiraszyk

„ZVAIGZDE.“

Žinios isz pasvieczio.

Afrika.

Pabaigos karės su boerais da nematyti ir jau net pats Anglijos gyventojai pradeda abejot, nes nuo pradžios tos karės lyg dabartiniam laikui net ko 75, 562 kareivių, isz kurių 18,000 užmuszt o 57,000 apicierių ir kareivių rokuojent į kruvą iszsiuntė namo, kaipo lignonius ir netikusius į kariume.ę.

Winston Churchill anglas, kuris buvo sugautas ir paimtas į nelaisvę, o paskui jam pasisekė pabėgt isz Pretorijos, pasakoja, juog padėjimas anglų kaslink karės Afrikoj, yra arszesnis, kaip buvo metai atgalios. Galima tą viską pataisyti, jeigu Anglijai atsiųstų daugiau kariumenės.

28 Spalio Kitcheneris danesza, juog paėmė į nelaisvę 113 boerų ant kurių netiketai užpuolė.

1 Lapkriczio apie 1000 boerų užpuolė ant anglų po vadovyste pulkaininko Benson netoli Bethel ir smarkiai sumuszė. Pats pulkaunykas buvo užgautas kulka ir nuo to numirė. Teiposgi užmuszė 8 aficierius 54 kareivius, o 13 aficierių ir 160 kareivių suzeide. Kiek užmuszta boerų nežinia. Pats Kitcheneris prisipažinst, juog Anglija daug trotijo toje musztyneje.

Sunku yra labai Anglijai, nes visose szalyse, kuriais ji turi po savo valdžia kyla maiszatyos.

Filipinai.

Maisztas ant Filipinų kyla kas kart didesnis, o ypatingai ant salos Samar ir Leyte, net ir ant salos Luzon, kur sutraukta daugybė amerikonszkos kariumenės; ten filipinai jau ne kartą užpuolė ant atskirios dalelės amerikonszkos kariumenės.

Suvienytos Valstijos priverstos yra siųsti ant tų salų daugiau kariumenės, ydant apmalsztyt pasikėlėlius. Paskutiniai neseniai iszmėcziojo po visur korteles, juog ateinantį Sausio mėnesij pakils karė, prie kurios kalbina kiekvieną tautietį, t. y. filipinietį.

Amerikonszkas randas dagavęs 1 rankas tokias kortelias labai perpyko ir iszdavė paliepipą, juog visų miestų gaspadoriai turi atiduot ginklus, kuriuos turi įsitaisę ir iszduot tuos vyrus, kurie buvo užpuolę netiketai ant 9 amerikoniszko pulko, užmuszdami 48 kareivius,

O jeigu jie to nepadarys tai bus iszsiųsti ant salos Guam, kur niekas ne.auga. Filipinai gi gyvenantiem ant salos Samar paliepta pamest savo gyvenimus kalnuose, giriose ir kaimuose ir eiti gyventi mieste, o jeigu kuris to nepadarys ir bus pagautas už miesto, rokuosis už vagį ir razbaininką ir bus baisiai korotas.

Tokis paliepimas labai užgauna civilizaciją visuomenės ir sumazina narsumą Amerikonų, nes jie teip pradėla elgtis, kaip tris metai atgalios pasielgė iszpanų jenerolas Weyler, kuris priverstė Kubieczius susirinkt isz visur į miestus, o paskui aptvėręs kariumene mari-nadu. Teippat elgesi ir anglai su boerais Transvaliuj ir Oranijoj. Pirmiau amerikonai labai peikė tokį pasielgimą, bet dabar patys to dasileidžia. Nekurie isz amerikonszku urėdnikų, nežinodami pats ką daro, iszdavė paliepipą, uždraudami vartoti iszpaniszkus žodžius: „don“ „sennor“ „senora“ t. y. (ponas, ponias, pana) į kurių vietą turi vartoti angliszkus: „mister“ „mistress“ „miss!“ Tai tau ir liuosas kraujus!

Filipinai, gavę tokius paliepinus, kas kart daugiau pradeda neapkęst amerikonių ir visur priesz juos pasikėlinėja. Amerikonam ta karė lyg sziam laikui kasztavo labai daug pinigų ir žmonių: kaip statistika rodo yra užmuszta 115 aficierų ir 3378 kareiviai, o 182 aficierai ir 2646 kareiviai suzeisti, bet da daugelis bus užmuszty, kol filipinai bus numalsztyti ir pasiduos.

Anglija.

Sveikata karaliaus Edwardo eina kas kart menkin. Palociaus tarnai labai stengesi užlaikyti slapytbėje ligą karaliaus, bet paskutinėse dienos laikrasztiis „Reynold's News“ garsina ir tvirtina, juog karalius turi vėžio ligą gerklėje ir jau gydintojai darė net tris operacijas. Tas pats laikrasztiis garsina, juog karalius Edwardas vargiai sulauks savo karunavojimo, kuris turėtų atsibut Berzhalio mėnesij ateinancziām mete.

Iszspanija.

Isz Iszspanijos daeina žinios, juog ten netoli miesto Gandla buvo didelės pavandenys. Vanduo užsėmė kapines, isz kur iszneszė daugybę grabų. Teiposgi sunaikino viską, kas augo ant laukų, sulaužė tiltus, ir sugriovė daugelį namų. Ne viena ypata rado smertį vandenije.

ISZ VISUR.

London. Karalienė Anglijos žada išsiųst kiekvienam savo kareiviui, esančiam Afrikoj po pypkę su sidabrinium cibuku, kaip Kalėdų dovana.

London. Neseniai pabaigė budavot geležinkelį, kuris eina nuo Vladivostoko lig Moskvai. Jis yra ilgio 4.694 milės ir kasztavo 175 mil. dol.

London. Augszto ugio žmogus, naudodamas isz tirsztų miglų, kurios buvo mieste tą dieną inėjo į vieną banką, nuszovė radęs ten tik vieną kasierių ir pradėjo krauti į savo kiesznius piniigus. Tuom tarpu atėjo daugiau darbinnykų. Kada vagis matė, juog nepabėgs, nuszovė pats savę. Vardo vagio nežino.

Samakov, Bulgarija. 5 Lapkriczio daeina žinios isz Sofia, juog kelios ypotos matė missijonierką Stone, ir moterį Tsilką sveikas, kas labai nudžiugino Amerikonus ir jie skubina sudėti atsakanciją summą pinigų, idant jais iszvalnyt.

London. John Morley laikydamas prakalbas pasakė, juog Anglija turi 160 milionų dol. daugiau skolų, negu ji turėjo 10 metų atgalios, kas labai grasi-na padėjimui Anglijos, nes toliau netu-ės isz ko užmokėti procentus.

Pretoria. 5 Lapkriczio boerai pa bėgo su dviem armotom, kures anglai buvo paėmę.

Colorado Springs, Col. 5 Lap. Elkton Conso Cidated Gold Mining Company pardavė aukso mainas už \$6,675,000.

Peterburgas. 5 Lapkriczio szovė dusyk į žemskių naczelnyką Kleigal, bet nė sykį nepataikė. Kaltinykas spējo pabėgti ir dar neyra pagautas.

Amerika.

Juokingas apgarsinimas.

Chicago. Daktaras E. Prescoff padavė apgarsinimą į vietinį laikrasztį, juog jis reikalauja dviejų žmoniszkių ausų; už kožną ausį prizada užmokėti 200

dol. Mat jis turi ligonį kuriam nupuolė ausys.

Paspjovė kalnieriui.

Sterling, Ill. Emanuel Daveler, kuris neszirodavo augsztą kalnierių, nu puolė nuo baiskelio, ir kalnieriuis teip giliai perpjovė jam gerklę, juog nuo to turės mirti.

Gera dovana.

Stamford, Conn. Brolis Juozo Viktoria nusiuntė jam nuszovęs laukinę antį, kurios pilve rado deimantą vertės 100 dol.

Geras radinis.

St. Louis. Francis Lune valdytojas aptiekos, kada kraustė savo aptieką, rado apdulkejusioj skrinutėj nuo cigarų 3,700 dol. auksiniai pinigais. Daugelį metų atgalios tam name susirinkdavo kaziruo.

Neiszsisaugojo nuo smerties.

Pittsburg. Užmuszė mainose Williamą Maherį, kuris dirbo po žeme 50 metų ir ne buvo nesykį sužeistas.

Augina pinacius.

Belvidere, N. Y. E. H. Carhart ūkininkas augina ant savo lauko pinacius. Szį metą jie labai užderėjo. Kitą metą ketina sėti daugiau.

Nuszovė savo sunų.

Hillsdale, N. Y. 4 Lapkriczio William Suffein nuszovė per neatsargumą savo sunų, kuris buvo atsitolinęs ne toli nuo jo. Tėvui einant per krumus szaka užkabino jo muszkietos gaidį, iszszovė, ir szuvys pataikė tiesiog į krutinę jo sunaus, kuris tuojaus numirė.

Neteko levo.

Providence, R. I. Nov. 5. Miesto parke pasiuto levas, kuris buvo septynis metus tam parke ir labai buvo pripratęs prie žmonių. Kada pasiuto, jo daziurėtojas negalėjo prieiti prie jo, ir buvo priverstas jį nuszauti.

Numarys savę ant 48 adynų.

Reading, Pa. 4 Lapkriczio prezidentas vienos draugystės William W. Kretz, ketina duot savę užhyponotezuot t. y. numaryt ant 48 adynų.

Neatsakanti pora.

Rochester, N. Y. 5 Lapkriczio Ida Potter trylikos metų pabėgo nuo savo tėvų ir nežinant aniem apszienijo su Valteriu Arlington 63 metų. Kada dagirdo tėvai, seną jaunikį apskundė, sakydami, juog jis negalėjo imti szliubo su teip jauna mergaite be paveljimo tėvų.

Atkerszijo už pinigūs.

Charleston, W. V. 4 Lapkriczio Sam Robinson pragrajinęs su keliais savo draugiais pinigūs, perpyko, ir nežinodamas kaip atkerszyt, imetė į blekinę su paraku degantį cigareta. Parakas expliodavo ir užmuszė ant vietos jo draugus, o jį patį labai sužeidė.

Apvogė ir sudegino.

Eatontown, N. Y., 4. Lap. Nežinomos ypotos įsilauzė naktį į namą, kuriame buvo pacztas; pavogė 400 dol. pinigais ir markėm, o iszeidami tą namą uždegė. Blėdies ugnis padarė į 8000 dol.

Sudegė 12 teatre.

Hurley, Wis. 6 Lapkriczio uzsidegė teatras, kuris buvo pilnas žmonių. 12 ypatų ne spējo pabėgti ir turėjo sudegti. Daugelis ypatų yra sužeistų.

Nelaiminga keltone.

New Jersey. Treinas pripildytas žmonemis susimuszė su kitu inžinu, vos tik iszvažiuojant isz New Yorko. 60 ypatų likosi sužeistų.

Vaisiai nedažiurėjimo vaikų

Chicago, 1 Lapkriczio. Vaikai rinkdami skudurus nuo gatvių tarp savęs susipyko ir pradėjo metytis akmenimis. Akmuo pataikė vienam 12 metų vaikui M. Kaplan į akį, ir kada jį nuvežė į ligonbutį, daktaras pasakė, juog jis ant tos akies nematys.

Narsi moteris.

Auburn, N. Y. Moteris Ona E. Taylor 43 metu naszle, įsitaisius tam tyczia baczką, įsėdo į ją, užsidarė ir nusileido nuo vanduo puolio „Niagara Falls“, už ką gavo paskirta summą pinigų, nes ji buvo pirmutine, kuri pasikesino ant tokio dalyko. Kada ją iszeme isz baczkos, ji buvo apslobus. Atsigaivinus pasakė, juog daugiau to ne darytu už millioną dolerių.

Sudegino kudikį.

Baraboo, Wis. 6 Lapkr. Likosi sugražyta į beprocių namus moteris Lee, kuri imetė savo trijų nedelių mergaitę į didelį karsztą peczių ir sudegino. Trys metai atgalios ji užmuszė savo kudikį su kirvių. Daktarai atrado, juog ji neturi sveiko proto ir tada buvo pirmu kartu paduota į beprocių namus, kur iszbuvo 2 metus.

Girtas vagis

Caledonia, N. Y. 6 Lapkr. Policijantai suaresztavojo Fr. A. Fray, ku-

ris pasigėręs kelė didelį riksmą. Kada jį nuvedė į policiją ir išskrėtė, rado pas jį žiedų, lenciugelių ir dziegorelių 2 tukstancijų dol. vertės, kuriuos tą patį rytą buvo pavogęs iš krautuvės Kaz. Kerr.

Lietuviai peszasi Bažnyčioje!

Priesz iszkeliavimą į Europą važiuojąsz pas savo arcivyskupą atsisveikinti. Buvo tai szv. Karoliaus Boromejaus szventė, 4 d. Lapkriczio. Inszėdus į vagoną prieina prie manęs gentleman'as ir persipraszęs, klausia, kas tai per vieni esą tie „independent Lithuanian Catholics?“ „Nežinau“ atsakau anam ponui ir klausiu jo, kodėl užduoda man tą klausymą. „Ar Tamsta neskaitei szios dienos gazetos? klausia jis manęs toliaus ir pakisza Philadelphia porą dieninių laikraszczių, kur didelėms raidėmis ant pirmo puslapio atspaudinta: „Fight in Church — musztyne Bažnyčioje. — Imu skaityti ir netikiu savo akimis, nes matau juog lietuviszkoje Philadelphia bažnyčioje buvusi baisi pesztyne: kunigui norėję akis apiberti raudonais pipirais, sulaužę Mulką Vieszpaties, suolus iszdraszkę, langus iszmuszę, policija atbėgus vos nos apmzszinus įnirszusius, kurių apie 14 (vyrų ir moterų) apkulę palkomis (buožėmis) nuvezė į kozą. Skaitau suraszą policijos suaszresztuotų ypatų, tarp kurių randu vardus „Lietuvos“ korespondento A, Jocio, Unikos ir kitų.

Tuojaus atsiminiau, kaip man dar pirmu poros nedelių keli Philadelphia lietuviai pasakojo, juog maisztininkai Philadelphia parapijoje grasina, kad pakelsią bažnyčioje buntus ir pesztynes, idant arcivyskupas butų priverstas uzdaryti bažnyčią! Maisztininkai tie po laikraszczius garsinasi, kad jie esą visa parapija ir nesutinka tik su kunigu, kad girdi sudas dar neuzbaigęs jų provos. Reikia bet zinoti, juog tiktaidalis Philadelphia parapijonų, pakurstoma kelių ypatų, kurių kitos yra žinomos kaipo atviri ir aiskžks katalikystės prieszai, daro ergelius toje parapijoje. Sudas prisdudjo, kad bažnyčia butų pavesta globon arcivyskupo, o ne szv. Antano draugystės, bet maisztininkai teisinosi priesz sudą, kad jie buvę neprigulmingi nuo vyskupo; tada sudas paskyrė jiems terminą, kuriame jie turi

d a r o d y t i, kad lietuviszka Philadelphia bažnyčia nebuvę Rymo Katalikiszka ir neprigulėjus arcivyskupo jurisdikcijai. Tik tokiame atsitikime sudas ketino palikti bažnyčią szv. Antano draugystei. Žinoma to maisztininkai niekad negalės darodyti, nes yra tukstancziai liudininkų, juog Philadelphia lietuviai aukas dėjo ant katalikiszkos bažnycijos ir per 7 metus užlaikė kunigą, arcivyskupo paskirtą ir visame kame (t. y. dvasiszkuose reikaluose) buvo po jurisdikcija katalikiszkos diecezijos vyskupo. Idant maisztdarius kiek nutildinti arcivyskupas paskutiniam laike priėmė rezignaciją kun. Kaulakio, senoj klebono, perkeldamas jį į New Philadelphia, o į jo vietą atsiuntė kun. Kaminską, kurį net angliszki laikraszcziai iszgyrė kaipo didei užsitarnavusį dėl lietuviszkų parapijų (Minersvilles ir New Philadelphia) kunigą. Paskirdamas kun. Kaminską nei vienai nei kitai partijai Philadelphiajoje nepažįstamą, arcivyskupas tikejosi galesiysz užbaigti vaidus Philadelphiajos lietuviszkoje parapijoje. Dabar angliszki laikraszcziai rarasz, juog „neprigulmingi liet. katalikai“ (toks mat vardas naujos atskalio) norėję bažnyčioje sumuszti tą kunigą ir pradėti Dievo namuose baisias pesztynes. Baisus daigtas! Piktybė, pažeminanti mūsų visą tautą akyse svetimauczių!

* * *

Atlikęs kuoveikiausias savo reikalą pasiskubinau į Philadelphia kleboniją, kad nuo paczių lietuvių isztirti, kaip tas atsitiko. Ateinu į kleboniją, o czia kanceliarijoje (ofise) pilna žmonelių, kurie parėję isz darbo, nespėję nei pavalgyti, atėjo į klebono namus, idant jį arginti nuo nevidonų, jei tie mėgintų įsiveržti į kleboniją, kaip andai buvo padarę prie kun. Kaulakio. Nuo susirikusių czia žmonių ir nuo klebono sztai ką girdėjau:

Pribuvus kun. Kaminskui į Philadelphia, atsilankė pas jį parapijos komitetas ir teipgi komitetas prieszingos vyskupo ir kun. Kaulakio partijos, kurie per laikraszczius Vienybę ir Lietuvą vadina savę parapija ir savo kerszta priesz kunigą ir augsztesnę dvasiszką valdžią nori pavadinti gynimu parapijos savasties. Kun. Kaminskas abiejų partijų komitetams pasakė, juog jis nesikisz į jokius vaidus ir tik tą darys, ką įsakys jam arcivyskupas.

Pereitą sąvaite (nedelį) vėl atsilankė pas kun. Kaminską dvasiszkaivaldžiai prieszingos partijos komitetas ir atneszė ant kelių arkuszų iszraszę visokių punktus, reikalaudami, kad klebonas ant anų pasiraszytų ir pagal juos elgtųsi. Kun. Kaminskas atsakė, kad tiksiysz ant visko ir viską iszpildysiaz, jei arcivyskupas tą jų raszta užtvirtijs ir sutiks, kad pagal tokias naujas tiesas butų valdoma parapija. Maisztdariai suprato, kad jie mażyte parapijos dalia budami negalės paversti ant savo kurlpalio visos parapijos ir kunigo. Taigi jie laikė paslapta (sekretną) susirinkimą, ant kurio buvo nuspręsta, kad jų pusės vyrai ir moterys ateinantį nedelienį (3 d. November) ateitų į bažnyčią pasirengę ir pakeltų maiszta. Kun. Kaminskas tuo tarpu gavo nuo vyskupo įsakymą, kad pats darytų kolekta bažnyčioje, nes iki sziol didziausias sumiszimas szv. Antano bažnyčioje buvo isz to, juog per miszias kalektavodavo abiejų partijų kolektoariai.

Priesz sumą 3 d. Lapkriczio (November) kun. Kaminskas apgarsino arcivyskupo įsakymą, kad dėl iszvingimo vaidų nuo sziol jis pats kolektaivosiaz; potam su dviem vyrais, einancziais pirm ir praskiriancziais taką, klebonas norėjo eiti per bažnyčią su kolekta. Bet palei paciazs groteles buvusi moteriszkė tula Kildienė pastumėjus anuo du vyrus, stvėrė kunigą už rankos, o kita ranka bėrė jam į akis su raudonais pipirais. Aleksandra Kajeris, kuris stovėjo czia jau, skubiai užstojo kunigą ir pipirai berti į kleboną, jį apjakino ant valandos. Kun. Kaminskui tik biskutį ant kamzoz užberta pipirų. Geri žmonės, o ypacz moterys, kurie žinojo, kad maisztdariai buvo sutarę kunigą sumuszti arba nors jam bažnytinis rubus aprdraskyti, pradėjo praszyti, kad kunigas neitų kolektauoti ir beveik neszte jį įneszė į zokristiją. Tuo tarpu duryse stovinti maisztininkai pradėjo rėkti: „uzmuszkim kunigą pirmu, o paskui su tais tokiais ir tokiais duosim rodą“. Iszgardęs tokį szauksmą tulas parapijonas susuzoko: „morder“ (razbajus). Ant to szauksmo įpuolė į bažnyčią keli policijantai, kurie buvo girdėję apie rengiamą bažnyčioje maiszta. Policijantai įėjo į bažnyčią ir paklausė „kas czia per maisztas?“ Jiems tapo parodyta moteriszkė Kildienė, kuri pirmutinė pradėjo ermyderį. Policijantai norėjo ją areasztavoti, bet ji

pati ir jos vyras prieszinos policijantams, kurie, matydami, kad gražumu nieko neįveiks, pradėjo naudotis iš savo palkų (buozių). Pas duris stovintieje maiszt-dariai ėmė rekti: „išmuszkim kailį policijai ir visiems rymionims“. Tada viens iš policmonių, matydamas, kad nebus gero, išbėgęs iš bažnyčios srovė duodamas ženklą už poros bliokų esanzčiai policijos stacijai, kad reikalauja pagalbos. In kelias minutes bažnyčia buvo pilna palicmonių, kurie su savo lazdomis ramdino maisztininkus. Bažnyčioje kilo neiszpasakytas triukšmas, visur lakstė maiszeliai raudonų pipirų, kuriais buvo apsiginklavę maiszt-dariai; gavo smugius ir visai nekalti žmonės; tapo sulaužyta pora suolų, išmuszti langų stiklai; didžiausi hersztai, pravadyriai prieszingos pusės, smuko iš bažnyčios; „Lietuvos“ korespondentas A. Jocis išszoko per langą, su muszdamas stiklą, teippat per langą išszoko viena moteriszķė; tulas Jankauskas, maiszt-daris, pamatęs, kad bus bloga, mėgino pasislėpti ant vargonų prie anglikų giesmininkų, bet kantarkos iszmetė iš savo tarpo, paduodamos policijantams ir nabagą smarkiai apkulė. Policija gerai apdauziusi nenorinczius pasiduoti maiszt-darius, apie 14 jų suaresztavojo. Per maisztą sudaužyta buvo ir Vieszpatis Nukryziavoto paveikslas (Muka). Anot Juozo Szimkaus (kurs prie kelių liudininkų pasakojo razzancziam sziuos žodzius) tulas Karbinskas su „Lietuvos“ korespondentu A. Jociu nulupo nuo sienos Vieszpatis Muka, prikaltą po vyrų pusei, o Karbinskas trenkė Iszgarytojo kanczios ženklą į žemę. A. Jocis norėjo teipgi ir po moterų pusei atlupti nuo sienos (pas duris) Muka, bet nespėjo, nes užtėmijęs jį vienas jaunas vyras atstumė szalin suszkdamas: „ar tu pasiutai!“

Matote, Broliai, koki tai žmonės daro maisztus parapijose ir koki iszsidirba „tautiecziiai“ iš skaitanczių valnaminiszkus laikraszczius. Ant visko jie pasirengę, jei ne po jų pusei dalykai virsta. Parzinti garbės troszkimu (kvailių garbės) jie pasielgia kaip tikri tvarkos ardytojai draugijoje.

Kun. A. Milukas.

Vietines Zinios.

New York, 2 Lap. dingo nežinia kur mergina 18 metų, Elena Campbell. Tėvai jos nežino iš nerimasties ką daryti.

Marė Van Buren, gyvenanti ant 116 Middleton gatvės, važiuodama ant Nostrand ave. karo, pradėjo dairytis ir rekti, juog ją nori kas pagauti. Konduktorius sustabdė karą ant pirmutinio kampo, ir ambulance nuvezė moteriszķę į jos namus. Jos sunus pasakė, juog ji turi tokią ligą ir jai tankiai tas atsitaiko. Nors tas atsitikimas ne labai akyvas, bet labai pergąsdino ypatas, esanzcias tuom kart ant karo.

Utarnyke t. y. 5 Lap. buvo rinkimai visų miesto urėdnykų. Majoru miesto likosi aprinktas Seth Low iš republikoniszkos partijos. Kiti gi urėdnikai likosi beveik visi iszrinkti iš demokratiszkos partijos. Koki bus metai dėl darbinykų po iszrinkimui naujo majoro nežinia, bet, vieną, ką žmonės mena, juog nedeliom saliunai (karcziamos) turės but uždaryti ir jokio gėrymo negalima bus gauti. Nors dabar neva isz fronto saliunai nedelioms ir yra uždaryti, bet, per užpakalines duris įėjęs, gerk kiek nori.

Jagu Raudono Kryzius Fever Cure gyduolė neiszgydys sukatas, drebėjimą, galvos skaudėjimą, grippą arba szaltį, pinigų sugražina. Niekad ne milina. Szintai paliudijimų. Ant pardavimo Levingstono aptiekoj, 273 Grand str., ir Knipe's aptiekoj 518 Grand str., Williamsburgh ir visose aptiekose.

Prekė 35c. už bonką. (Apgar.

Kas ka norit pirkti eikit pas John Gorman. 229-235 Grand Str. Brooklyn, N. V.

Minėkit „Zvaigždę“
Skaiykit apgarsinimą ant paskutinio puslapio.

z paprasto mainieriaus milionierius.

Rytiniam Meksike szendie apie neką daugiau neszneka, kaip tik apie Petrą Alvarado, kuris atrado aukso gyslą

ir su vienais metais tapo milionierium. Priesz metą Petras Alvarado buvo paprastu darbininku miestelij Parral, szendie gi turi 300,000 dol. ant mėnesio. Turėlamas tiek pinigų, nežino ką su jais daryti, tad mėto juos į visas pusias. Alvarado visą savo turtą laiko namieje — į banką nededa nė cento. Kada jis eina į miestą, lydi jį 8 apginkluoti tarnai, nes Alvarado turi visada kiseniuje nemažiau, kaip 2,000 dolierių. Kada pas jį užklydo keliaujantis prekejas, Alvarado nupirko nuo jo visus laikrodėlius ir visus netikrus deimantus, užmokėdamęs 12,000 dol. Rėdosi visada puikiai, sekdamas paskutinę madą. Dabar stato sau namą kuris kasztuos 200,000 dol. ir bus gražiausia privatiszka rezidencija visam Meksike.

Rodo didelę milaszirdystę biedniems, o ypacz tiems darbininkams, su kuriais drauge dirbo, todėl nuo visų yra mylimas ir paguodojamas.

Miestelij Parral, kur dirbo kaip prastas darbininkas, savo pinigais budavoja bažnyčią ir ligonbutį.

Aukso gyslą, kurią Petras Alvarado atrado, yra didžiausia gysla, kokia kada nors Meksike buvo atrasta. Kada darbas prie kasimo eis gerai, galės iszskasti po 2,000 tonų ant dienos. Mėnesinė Alvarado įeiga tada sieks 800,000 dol.

Juokai.

Neteisinga bausmė.

Motina: — Ko verki, Jonuk?

Sunus: — Mokytojas manę muszė, nes asz tik vienas atsakiau ant jo klausymo.

— Neteisingas... Kokis tai buvo klausimas?

— Kas įkiszo spilką profesoriui į kresę.

Vagio nelaimė.

Vagis, užklaustas ką veiks ant kito svieto, atsakė:

— Nedaug turėsiu darbo, nes jogei žmonės mirdami nieko į kitą svietą nenusinesza, asz neturėsiu ką vogti.

Kiaulių nevalgo.

— Nepraryk mane! — tarė juokdarys į žiovaujantį.

— Nesibijok, Tamista, asz kiaulienos nemėgstu! — atsakė antrasis.

THE LITHUANIAN WEEKLY
„ZVAIGZDE“ -- The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —

94 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTEJUS, Manager

All Communications must be addressed:

„ZVAIGZDE“

P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Sauvaitinis laikraštis

„ZVAIGZDE“

Išleina kas CZETVERGAS.

Kasuoja ant metu \$2.00, In uzmare \$2.50.

Anicetas Baltiejus, Dažlūrtojas

Korespondencijas ir laiskus su pinigais adresuokite:

„ZVAIGZDE“

Station W. P. O. Box 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 2160 WILLIAMSBURGH.

LAISZKAI PAS DRAUGE.

Pirmasis laiszkas.

Labai man yra linksma juog pas jus iszeina tiek lietuviszkų knygu, norint tas linksmumas susimazina, kada patemijame tarpu grazių vaišiu ir supuvusiu kemsza. Teip jau nuo seniai garsina „Vienybė“ ir „Lietuva“ atsi-szaukimą p. Szliupo kvieciantį laiszmanius prie prenumeratos pamfletu Buchnerio „Pajjega ir medega“, kurį paraszė minėtasis bedievis ir materialista Buchneris. Asz vis iki sziol neprisi-rengiau isz stokos laiko parasziti szį tą apie tai, tikėdamasis, juog gal kas kitas už manę geriau tą atliks. Mislijau, kad Tu, miels Drauge, ką paraszysi apie tai, bet iki sziol nieko nesulaukiau; ne dyvai man kad Tu neraszai, nes zinau juog laiko ant to nėturėjai.

Labai man nepatinka tas, juog įtalpa apgarsinimo tuose laikraszcziuose visai nesutinka su įtalpa to pamfletu. Asz turių 18 iszdavimą nuo 1894 metų; prakalbu iszdavėjas raszo (XIII) juog jau į 15 kalbų jis iszverstas yra ir teipgi buk jau ir į lietuviszką kalbą (Litthauisch), bet tik dabar ką rupinasi apie jos atspaudimą.

Buchneris 1852 metuose tapo as-sistentu (assis. r t) mediciniszkoj

klinikoj Fubingene (Vokietijoj) ir teipgi privatdozentu. Ten bebudamas paraszė minėtąjį pamfletą kurį atspaudė 1855 metuose Frankfure.

Tėmik miels Drauge kas atsitiko po atspaudymui tos knygos; už nemoraliszkomą ir bedievystę tapo Buchneris nuo universiteto Fubingeno atstatytas ir paskui kaipo gydįtojas pelnė sau duoną. Szitas atsitikimas daug liudija. Fubingeno universitetas yra protestoniszkas, o kas nezino koke liuosybė pas protestonus tikejimo dalykuose. Protestonai katalikams neteisingai primetinėja, kad jų religija ne duoda liuosybės mokslui, kas visai neteisybė yra. Pamislyk, miels Brolau, kas do įtalpa to pamfletu gali buti, kad net protestonai pa varė autorių isz universiteto. Szis atsitikimas labai akyvas yra ir vertas patėmytie. Manę dideli dyvai ima, kodel lietuviai užsimanė iszversti ir iszduoti tą knyga, kuri jokios moksliszkos vertės neturi. „Vienybė“ ir „Lietuva“ garsina juog dabar esanti reikalinga toke knyga dėl iszaiszkini mo klausimų apie Dievą, apie religiją, apie duszią ir tt. Jokių iszaiszkini mo apie tuos dalykus nėra, tik viską tą Buchneis užgina; pagal jį nėra Dievo, nėra duszios ir t.t., tą viską jis nori užginti. Nabagas Buchneris kėsosi su matiku ant saulės; kiekvienas amžis turi tokių neiszmanėlių, kurie nori tas teisybės užginti, bet iki sziol da nėvianam nepasisekė. Buchneris jokių darodijimų neturi juog Dievo nėra, užtai purvais drabsto ant tų, kurie tiki ir nieko negalėdamas parodyti vietoj darodijimų moksliszku, iszjuokia begėdiszkai tikinczius į krikiszczionyste, ir abelnai kiekvieną religiją.

Tuo tarpu užbaigsiu szitą laiszką nes kuo kitu turiu užsiimti. Lik sveiks
Tavo Jonas.

Korespondencijos.

Newark, N. J. — 2 d. Lap. Tėvynės Myletojų kuopa atgrajino teatrą „Ponas ir Muzikai“. Žmonių buvo prisirinkus pilna salė. Nekurie isz losziku atgrajino savo roles labai gerai, k. t. Ant. Sweetra, M. Kairuksztis ir J. Gaubis, bet buvo ir tokių losziku, kurie iszėjė ant platformės kalbėjo savo žodzius lig poterius, be jokio akcento ir sustojimo ir teip pamaži, juog nieko negalima buvo suprasti, o ypatingai merginos. Žmonėms klausant labai

nusibodo ir pabaigoje teatro pradėjo tarp savęs garsiai kalbėtis o daugelis nelaukdami pabaigos iszėjo namon.

Bet nereike nupulti dvasioje loszikkam. Gal nekurie isz jų tik pirmu kartu teatrą lcszė, deltingi negalima nė stebėtis. Jeigu ims dalivumą da keliuose teatruose, be abejonės grajjs geriau. Garbė lietuviams, kurie darbuojasi dėl tautos labo. Sveczias.

Nuo „Motinėlės“.

Pripažindamas, kad kuotankiausias garsinimas reikalų „Motinėlės“ gali prisidėti prie jos augimo, paduodu atskaitą isz paskutinio stovio tos draugystės.

Rugsėjo 24 d. draugystės kasoje buvo: 212 d. gelezinio kapitolo ir 111.16 tekamojo. Nuo to laiko prie „Motinėlės“ prisiraszė (prie treczio skyriaus) tris nauji šanariai: A. Tepliuszis, J. Karalius ir kun. A. Pavczo (slavokas), užsimokėdami mėnesines už visus metus isz kalno, mėnesinių įplaukė 29 dol. ir auka (Juozapo Bubernio) 1 dol., teip kad iki 23 d. spalnio geleziniam kapitole atsi-rado 215 dol., bugamame 141.16. Bet 16 d. spal. iszsiuntėme mokintiniui Perroles agrikulturiszkos mokslainės (Szveicarijoje) 30 dol., persiuntimas kasztavo 30 c., teip kad szioje valandoje bėgamo kapitolo turime \$110.86.

Prie tos progos laikau už reikalinga praneszti, kad vaikas, kuriam buvom paskyrė 150 dol. stipendijos ant metų, prie naujo apszvietos ministerio gavo leidimą baigti mokslu Rosijoje, ir dabar randasi viename isz maskoliszku universitetų.

„Motinėle“ dabar turi 18 šanarių (12 pirmo skyriaus, 1 antro ir 5 treczio) isz jų 17 yra apsimokėję mokeskis kaip priguli, ir tiktai vienas (III skyriaus) skeli už 13 mėnesių.

Kun. A. Kaupas,
sekretorius.

Daugiau kaip
30 metus iszmėgintasi
Dr. RICHTERO
wisam swietui zinomas
„ANKER“ (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
**Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.**
ir wisokiu Rheumatizsku
skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus
aptiekorius arba pas
F. A. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

„SZWENTOSIOS“ ROSLIJOS MISIIONIERIAI.

(PAGAL LANSKAJĄ).

(Tąsa).

Valandą patylejęs, maršalka vėl pažvelgė į laikraštį ir vėl metęs šalin pradėjo:

— Apie Dziesientniką jai atsakiau ir prirodymas buvo! Ot, kvaيلمas! O vis tu „parašyk, parašyk!“ neišpuola! sake jai. O dabar išpuola.

Atsistoję, pažengę keletą žingsnių ir vėl atsisėdo prieš laikraštį.

— Pasistebėtinai daiktas, ištiesų — mislijo gudriai — kad laikraščių išdavėjai skelbia visokių niekus! Nepažinstą žmogaus, niekadą nematė..... o pasiruošę papjauti! Teip antai, rodos, kad aš tam išdavėjui ką pikto padariau?

Ir Lupinskis nutilo laukdamas benepratars žmona malonaus žodelio širdiai nuraminti. Bet ką ji galėjo pasakyti? Nelaiminga kentejo kartu su juo.

— Galvijai! — suniurnėjo Lupinskis, ir teisingai inirtes, keikė visus, kurie jam į galvą atėjo. Neaplenkė nė vieno. keikė iš eilės išdavėjus, knygų pardavėjus ir visą spaudą. Ir Gultenbergui nebutų pasigailėjęs žodelio, kad būtų atminęs. Stebėjos vienok, kad Dievas užkenčia tokią netesybę ir ant galų galo grąšiai ir gausiai išsikeikęs, valandą nurimo.

— Išeik, malonyt — pasadė neapsakomai lipšniu balsu — reikia maž daug pagalvoti.

Žmona išėjo. Bet išgalvoti kad ir mažai buvo labai vargu ir tuo vargiau, kad į valdybą neseniai atvažiavo naujas valdytojas, apie kurį pasklydo tokios paskalbos, kad visa valdyba pradėjo gailėtis netikusio Mich. Dmitrovičio. „Mokėjo imti, mokėjo ir kitiems duoti“, kalbėjo dusaudami ir drebėdami iš baimės, laukė busiančių atsitikimų. Baimė pavirto į nusiminimą, kad netikėtai naujas rėdytojas atstatė keletą perdetinių, o tarp jų ir Šnapsą, kurį rėdybos valdytojas labai gražiai pažino Viatkoje budamas. Nusiminė, kad naujasis rėdytojas neturi dvasios arba tikriau sakant — turi labai silpną, ir buvo keletas prašymų, idant juos atleistu; kiti laukė drebėdami kas bus.

Lupinskis, kurs turėjo nemažai pažinstamų, prie valdybos buvo be baimės, bet šits nedoras laikraštis ir jam be pasigailėjimo, kaip zudytojas, atėmė ramybę.

Kaip kiekvienas straipsnelis, kurs nori patilpti į laikraščius, atsargiai skelbė atsitikimus, teippat ir misiškis atsargiai apskatinėjo daug daiktų, o dar daugiau stengėsi priminti, bet Lupinskis, kurs tą atsitikimą nelygintinai geriau žinojo už rašytojį, ko truko, suvokė. Su baime, buri privalo nedorai sąžinei, pagaliaus bijojo ir to, apie ką niekas nežinojo ir nekalbėjo.

— O jei? — mislijo sau, paraudonuodavo ir per kuną nuceidavo šiurpulys.

Baisus žodis „lupikas“, kurio pirma negirdėjo, dabar skambėjo ausyse ir visur vaidenos. Girdejo šnekant, matė aiškiai perrašyta — buvo tai tikras galvos sukynas. Lupinskis užmerkė akis ir ilgai sėdėjo teip nemaloniai žuodamas.

XVIII.

Tą vakarą Zykov buvo pas Orlovus. Straipsnelis jam be galo patiko.

— Savo amžiai geresnio ir malonesnio neskaičiai! Trumpai, aiškiai, nuo galo iki pabaigos žodžiai, kurie širdį sukutina ir kartu skriaudžia. Kad skaitai, priėmė atskyrimo

ženklelį ir tokią prasme žodžiuose, kad rodos tartum į antausį gauni, o vienok sunku rasti, kurs žodis skriaudžia!

— Iš tiesų gudriai! — sakė Tatijana, kuri negalėjo išsiturėti nesišypsojus; žiūrėdama į jo linksmų veidą.

— Ar žinai, tamsta, iš pradžių karciviams skaičiau pats, paskui padaviau skaityti perdetiniui.

— Nu ka, klausiu, vaikai, ar supratote?

— Supratome, ponai!

— Kad supratote, tai kas buvo?

— Vaje, ponai!

— Ar tai tiesa?

— Tikrai tiesa!

Zykov persizegnojo.

— Palauk, palauk, nesidžiaugkite — atsiliepė Orlovas — ponas maršalka paduos jus į sudą už šlovės plėšimą.

— Tegul pagaliaus kad ir pačiam Dievui skundžiasil

— Kalba, kad nerimo, gavo dieglį iki skaitė, pašelo perskaite..... Gusiev man ką tik sakė, susitikau jį ant tako... Bet už labiau juokinga, kad jis nemislijo, idant tamsta parašytumei.....

— Kodel? Po atsitikimo su Dziesientniku galėjo lemti, kad tad veltų nepraeis.

— Tiesa, jis nemislijo..... Ir štai netikėtai ir yra! Be galo geras..... kaip su kuju per galvą! Paklausk, tamsta, kaip juokingas buvo su laikraščiu, kaip geras! Šiądien rytą atnešė man laikraštį, perskaičiau ir pašokau. Sakau Ignatovičiui: sakyk — ačių Dievui! Negalėjo išturėti. — Ačiu Dievui! ponai, — sako Ignatovič. — Dabar duokšen švarkus — pasakiau. Apsirėdžiau, laikraštį į kišenį..... ir išėjau ant mišių. Atsistojau šale sudžios ir per pamokslą tylom sakau: „Ateik pas mane, pamyliėsiu tamstą malonės rašteliu.“ „Negaliu — atsako — po mišių pas mus krikštynos — žydelką Feigę krikštysime; aš esu krikšto-tėvu. Jis, tiesą tamstai pasakysiu, dievobaimingas žmogus ir labai sutinka su popu. Aš nenumanau, kaip geras žmogus gali sutikti su protorejėju Sa-pienca!?

— Man painiojas mislys, kurių išpėjimas turi būti ne labai patogus — atsakė Tatijana.

— Ne, jis geras žmogus, tamsta jo nepažinsti; bet jo priedermės prašmutnios.....

— Kodel? — paklausė stebėdamasis Orlov.

— Prašmutnios, nes su visais turi but geruoju — atsakė rimtai Zykov.

— Mylimasis! tokios priedermės neužvydėtinos — atsiliepė juodamasi Orlov.

— Baigk, — prabilo Tatijana, matydama, kad Zykovui Orlovo kalbą nepatiko. — Sudžia sakė, kad eis į krikštynas...

— Teip! „Aš tamstą, sako, prašau velyk ateik pas popą susirinkime perskaityti“! Bus juoko. Jis, žinai tamsta, gudrus — tuojau suprato. Neujome pas popą: ant stalo pyragas; pats pasirėdęs, barzda sušukuota; žmona pasipuošus, kaip ponias; sprauinkienė ir sudžios žmona sėdi ir viena į kitą nežiuri..... ištiesų, kaip dvigalvis erelis..... Policija, justitia (teisybė) apšvietimo ministerium, Sosnovič, vienu žodžiu sakant — tikras susirinkimas. Pagavau patogią valandą, imu iš kišenius laikraštį ir sakau balsiai: „Štai, vyrai, keletas žodelių iš mūsų miesto — jei norite, tai ir perskaitysiu“.

Visi suziuro, sprauinkas pagaliaus kramtyti nustojo. „Susimildamas — sako visi — noretume pasiklaustyti“. Žiuriu, visų veidai nušvito, širdys sukruoto. „Apie visus — sakau — čia maž-daug yra“..... „Ir apie mane?“ klausia Sosnovič, „Apie tamstą už visus daugiau“. „Tur but vėl Orlopienė“ sako popas sudžiai mirkčiodamas — sudžia, tvirtindamas, kad tiesa, užmerkė akis. Pradėjau skaityti. Skaičiau pamažu, bet aiš-

kiai ir gražiai. Perskaičiau ir įsidėjau laikraštį į kišenį.

— Nu, o ką? — paklausė Tatijana.

— Kilo didelis klegėsys, pradėjo visi kartu kalbėti ir pagaliaus apie atskaloniską tikėjimą ir valdymą užmiršo.

Przepsrašinskis, suduodamas stiklę į stiklę, tarė:

— Tai neteisingas šlovės nuplėšimas, pažeminimas visų išrinktųjų.....

— Apkalba — atsiliėpė Natan Piotr.

— Paniekinimas! — rėkė spraininkas. Teprirodai!

— Tiesa, tylom kiekvieną gali nuskriausti — atsiliėpė popas.

Tuo tarpu, kadą visi užė, kaip bitės, vienas Sosnovič juokingai šypsojosi ir šnabzdėjo man į ausį:

— Juokdarys, tamsta! Jug apie manę ten nė žodelio!

— Palauk, — sakau — neužmirš ir tamstos. — Palikau juos bėmarmant ir greitai išėjau.

— Tad neprošalį, ne — tegul maž daug padreba — pasakė Jurgis Dmitrovič. — Žinoma pelno iš to didelio nebūs, bet bus nors atsargesnis. Jug jau tiesa visko išsižadėjo ir sąžinės, pavirto į galvijus ir galo nebeturi.

XIX.

Ponas maršalka parkiutino labai nuliudęs. Žmona pamačius labai nuliudusį apsiverkė. Atsisėdė, nulenkė galvą, išgėrė stiklę ir pasakė gana. Žmona rupinos kaip įmanydama pradziuginti, bet visas pragumas buvo veltu. Ant galų galo nebeišmanydama kuo galėtų nuraminti vyro širdį, atsisėdė skambinti partapijoną, bet paskutinis linksminimo išradimas, dar labiau inirtino. Kad suskambejo stygos, Lupinskis kruptelėjo, atsistojo ir liudnu balsu pasakė:

— Malonyt, susimildama nustok, ir be to galvoje užia. žmona paraudonavo ir nustojė.

Lupinskis, nusikratęs žmonos skambinimus, nors jau buvo vėlu, išsiuntė tarną pas Skorlupakį, kurs visadą mokojo jį numaldyti. Pašnekejo valandą su Skorlupkiu apie laikraštį. Lupinskis maž daug nurimo. Kiekvienas žodelis, kiekvienas malonus pasielgimas, kurs privaro užmušti sunkų ir kietą nuliudimą, ramino subadytą širdį. Peržegnojo vaikus, nuėjo gulti mislydamas, kad išauš laimingas rytas. Greitai užmigo, labai gardžiai ir ilgiau kaip visadą. Atsikėlė šviesus. Viskas vakar rodė kėblu ir skaudu — ir naujo ređytojus atvažėvimas, ir laikraščio straipsnelis ir nepriimtas Margolios žydelis ir atiduotas Dziesientnik — viskas dabar jam rodė labai aiškiu ir geru. Baimė pragaišo. Dabar labai gražiai numanė, ką turi daryti, pasakė sau, kad neprileis, bet prirodymų nėra. Apsivilkio švarkais ir krypuodamas tai į vieną šalį, tai į kitą, kėliavo ant susirinkimo išrinktųjų. Nuo veido pragaišo vakarikišti širdies suspaudimai; šiūdien jis buvo šviesus ir ramus. Pasisveikines su visais, Zykovui bijojo pažvelgti į akis, bet nelaimė — visur jį mate, nors matyti nenorėjo.

Kad viskas nutilo, Lupinskis pakėlė augštin galvą, pasižiūrėjo į visus ir išsiėmė iš kišieniaus garsų laikraštį „Apžvalgą“ ir prabilo:

— Tur but tamstos jau visi girdėjote apie pažeminanti straipsnelį „žingėdingi paskutinio susirinkimo atsitikimai“, kurs daug išmetinėja ėmėjams.....

— Nevisiems — atsiliėpė Zykov — yra nemažai ir tokių, kurių jis nė kiek nenuskriaudė.

— Man rodos — varė Lupinskis neklausydamas Zykov — man rodos' kad tokio pažeminimo neišpuola pralcisti neatkeršijus ir veljū visiems parašyti pasiskundimą augštamajai valdžiai.

Žinoma, žinoma, kad teip reikia padaryti — atsiliėpė gydytojas ir norėjo kasžin ką pasakyti, bet tuo tarpu maršalka

rimtu pažvelgimu nutildęs rimtai baigė:

— Veljū apskūsti už apmelavimą laikraščio išdavėją pagal 1039 eilelės.....

— Kaip tamstos? — paklausė kitų.

Visi, išėmus Zykovą ir paskirtą iš žmonių vyrą (deputatą) tylėdami nulenkė galvas.

— Prašome užrašyti į raštus — pasakė Skorlupskiui maršalka, kurio širdis plyšo matydamą juokentis Zykovą. Skorlupskis ketino jau rašyti.

— Aš sakau, kad parašytas straipsnelis manę nematai nuskriaudė — atsakė aiškiai Zykov ir kasžin ką užsirašė.

Skorlupskis pradėjo rašyti. Plunksna rašė ir sakė: brikš, brikš, brikš.....

Dar išrinktieje nepabaigė, tame štai žinia atėjo apie apskundimą ir sudą, kurią išgirdo kasžin kas už durių stovėdamas, įsmuko į priemenę, kur marmėjo žydai, pasklydo ant lauko, nuskambėjo pas tarnus ir tarnaites ir už valandos visas miestas žinojo, kad ponas maršalka „padavė į sudą“ Orlovą ir Zykovą. Laikraščio straipsnelis ir apskundimas padarė paprastą įspudį ant miesto žmonių. Lupinskio šalininkams buvo daug darbo: Przepsrašinskis kalbėjo iškilmingai, kad ponas maršalka; jeigu tik norės, tai ne tik Orloviene arba Zykovą, bet ką nori už 27 valandų gali išmesti iš miesto; sudžia rodė įstatymus ir augščiausios valdžios nusprendimus; ponas Skorlupskis rado kasžin kur ypatingo spaudimo įstatymo knyga, kur buvo parašyta, kad Orloviene galima iš dviejų pusių apskūsti. Bet Lupinskis pasirodė begalo geru ir pasakęs ačiū Skorlupskiui už gerą velijimą, pasigyre, kad bus gana kartą nukaltinti. Užsadarė viens sau, pridengė langus ir atsisėdė rašyti. Parašęs dešimtį lakštų, pastatęs zenklę, pakėlė akis augštin atsirėmęs ant alkunių ir mislijo. Dievas viens žino, ką tadą jis mislijo, ar persitinkino, kad parašytas apskundimas teisingas? ar bijojo, idant daug neprimeluoitu.

Nuo kokio laiko, rodos, kad tartum nutruko jame kasžin kokia styga, kuri seniaus turejo, idant nedorų ir bjaurių darbų saugotųsi; dabar pasiliko labai gudrus, mokojo viską padaryti ir be jokio atžvilgio į pragumus iš visoko pelnės.

XX.

Prasliko dvi nedeli ir aptylantis sujukimas vėl pakilo. Raštuose atranko, kad pagal 1039 eilelės tiesos, Orloviene, karėvių perdetinį, Zykovą ir „Apžvalgą“ išdavėį Kadaurovą šaukia į sudą. Pas Orlovą buvo keletas žmonių. Atėjo Zykov, kaip sako žmonės, nosį nuleidęs. Vilės, kad parašytas straipsnelis viską parvers. Jį išaugštint, išrinktuosius suzdys ir štai netikėtai perskaitęs apgarsinimą apie šaukimą į sudą, be galo užpyko: pagaliaus ir pats straipsnelis dabar jam nebuvo brangiu ir Tatijana gera.

— Ir vėl atkartosi — sakė Zykov kaip kalbėjo su Jurgiu Dmitrovičiu — kad jokio gero nebūs: perskaitys, gaus žinoti, kad toki ir toki miesto perdetiniai lupikai ir pasakys, kaip kasžin kadą Zacharij Oblomov apie blakes: „ar gali buti gerai nerėdyta karalystė be lupikų?“ Tikėk, tamsta, kad nebus doros.

— Tamsta nori pasakyti, kad jų neišvys į Siberiją?

— Pagal ir nuo tarnavimo neatstatys! Jug pas mus visadą teip, niekadą negali žinoti, koks bus galas: už tą patį darbą galima ir žvaigždėlę gauti ir prasikalsti.....

— Pelnas! Juokai! — atsakė neramus Noris — toks pelnas, kad pasielgimas iškeltais aikštėn, kad nevisi tyli, jug ir tamsta pats sakai, kad bus atsargesni..... Dabar gana ir tiek kad jie vienas kito nesusiklauso: pasilikis silpnėsi.

— Teip, teip, Tatij, persirkir ir liepk — atsiliėpė įeidamas Šolz.

— Iki teip bus toli gražu, — atsakė Orlov sveikindamasis ir sodindamas palei Zykovą.

— O tamsta ar žinai, kad tamstą paduotų į sudą? — paklausė Šolz Tatijanos.

Nugi..... Steponas pirmasis man pasakė: „tamsta — sako — maršalka nori į kalinį įkišti!“.

— Gerai ir teip! — atsakė Zykov. — Kad ir teip, kaip tamsta sakai, nieko iš to nebus, tegul atmoka, o manę su tamstą į sudą.....

— Už ką manę? Ką tamsta niekus kalbi? Bitinas ir tamsta!.....

— Bet ar išpuola tylėti apie tokius pasielgimus k. a. su Dziesioninku? Uztatai mes ir negalime niekadą niekur galo rasti, dėl to kad po pirmo pamėginimo lauksime gausaus uždarbio.

— O jei iš karto nepasiseka, pritrūkstame noro paibgti pradėtą darbą, apsilicidžiame ir tuo tarpu, kad mes apingstame, toki nepailsta — teip kaip Lupinskis, susitaria ir daro išvien. Duokime — antai tą nelaimingą straipsnelį — jug jo nekurie nepeikia, bet tiktai delto, kad jis žingedingas širdžiai, teippat malonus, kaip ir kiekviena naujiena, bet tokių, kurie pasirupintų iš dugno dalyką suprasti nėra. Prisistebėkite į nesutikimą, pagaliau į neapkantą, kuri yra tarp mūsų — tuo tarpu, kad jie.....

— Vis tas delto — pasakė Jurgis Dmitrovič — kad gina patys savę, o jįs pasiėmete visus ginti..... Ta širdies malonė jau seniai pragaišo. Gudrus nesikiša. Dabar už Lupinskį visi užstoja: Gvozdzik, Sosnovič, apgynimo perdetiniai ir policija.....

— Tad tiesai! juos išteisins..... pavers į šunį — atsakė Zykov.

— Ar žinai, tamsta — atsakė jam Tatij. — Kartais verčiau išpuola palikti nedorėlių akių šunimi.....

— Aš nė kiek to nebijau.....

— Ir aš nebijau — paregėsimė, koks bus galas; teisingai Natan sakė.....

— Natan begalo geras žmogus, bet aš nevisadą tikiu, ką jis sako. Man rodos, kad jis šiandien tam teip sako, ryto kitam kitaip, arba šiandien kalba vienaip, kad ryto galėtų kitaip.....

Tuo tarpu įėjo Kolobov ir Komarov.....

— Ar girdėjote? — paklausė atsargiai Komarov, sveikindamas Tatijaną. — Ar tamsta negirdėjai? — klausė toliaus juokdamasis. — Man doras žmogus sakė, juog ponia Orlovienė eis ant trijų mėnesių į kalinį.

— Klausiu, ar tamsta teip nusprendėi?

— Dieve mieliausias ne aš, sakau, kaip žmones girdėjau kalbant. O tamstai, Dmitrovičiui, kas sakė?

— Przeprašinkis visur skelbė..... Dabar jiems teip rodos.

— Matai, tamsta! — atsiliepė Zykov.

— Ar ištiesų tamstą tas žmogus teip įbaugino? — paklausė Tatijana.

— Vis tai niekai, bet vienam prieš daug turėtis sunkul — pasakė Šolz, uztardamas Zykovą.

— Žinai, tamsta, kad vienpusiškos tos patarlės daug pragaištės padarė ir nieks nieko nepelnė. Tiesa, prie daugumo prilygti geriau ir lengviau, bet aš — veljui verčiau viena pasilikti..... tik su juo — kalbėjo rodydama į vyrą.

— O tamstai, Aleks Dmitr., ar girdėjai — paklausė Komarov — kaip ponas maršalka ima už kiekvieną išliuosotą nuo kareivijos žydą?

— Ne, negirdėjau — atsakė drąsiai Zykov.

(Toliaus bus.)



Dykai 14 puikų dovanų! Tokie pigumo dar niekadoms negirdėta!

Ateikit pažiūrėt, pažiūrėjimas nieko ne kaštuoja!

r mes paleidžiame turgan geriausį laikrodėlį: TIKRA AMERIŠKIA, 14 k. su dvigubais paukšnytiais lukštais, ausuke užsakamas ir ngatatomas, vyriškas ar moteriškas, su TIKRA AMERIŠKIA MAŠINERIAJA, pilnu akmenu, R-R. gvarantuotas, nikel'luotais viduriais, išduodame rašytą GVARANCIJA ANT 20 METU; pagal išveidą ir gerumą tokių laikrodėlių visados gali lyginti prie \$40 VERTES AUKSO LAIKRODELIO. Visiems puikių laikrodėlių mylėtojams mes duosime begyje 60 dienų puikius prezentus: 1 VIENNA MARIU PUTU PYPKE su didele galvuke i. gin. tariniu cibuku, vertės \$1.50; 1 grynu MARIU PUTU CIGARNYČIA, vertės 75c.; 1 nikel'ing BHEŽUKAMS dežute, 25c.; 1 d. l. l. auksinuotą DICKENS LENCIUGELI su Cameo kabute, \$150; 1 pulkia auksinuotą SAGUTE. \$1.00; 1 porą puikių ATSKARIU deimantais sodintų. \$1.00; 1 puikią SPILKA Išsodinta brangakmeniais, 40c.; 1 porą pauksstotą kolonikų su parmuterio viršais, 40c.; 1 porą rankovėms guikių, su parmuteriuo apačia, 25c.; 2 kalnieriams guikių, parmuterio apačios, 50c.; ir 1 puikią į krutinę sagutę su daflu akmenu, 75c. Laikrodėlių ir 14 dovanų siunčiame C. O. D. už \$4.98 apmokėdami telpi ir expreso kaštus; sluntini galite išegzaminuot, ant expreso ir jei nepatiktų, sugražinkite mums atgal mūsų kaštais. Kur nesiranda Expresso ofisas, \$4.98 turi but prisijusti drauge su orderiu. Jeigu kas pristų, pinigus drauge su orderiu, gaus dar extra dovaną puikių LANKTINI PEILI; dalktu mes prisinėdame tada per pačią, užregistruv savo kaštais. Jeigu pirksit ant syk 6 laikrodėlius gausi VIENA LAIKRODELI SU VISOMIS DOVANOMIS DYKAL. Parašyk, ar nori vyrišką laikrodėlį ar moterišką. Jeigu moterišką, tad vyriško DICKENS lenciugėlio pasiusime moterišką 50 coliu auksinuotą Lorgnette lenciugėlių. Rašyk šiandien, pakol išpardavimas neisibaigęs. Adresuok:

ATLRS JEWELRY COMPANY,

46 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

MOKSLIŠKAS IR LITERATIŠKAS LAIKRAŠTIS

„DIRVA“

Išcina kas trys mėnesiai, pavidale knygos nuo 100—160 puslapių ir daugias. Kaštuoja \$2.00, (8 markės, 10 frankų) ant metų.

DIRVOS siekiu yra per išleidimą mokslisų knygelių pakelti mūsų literatūrą. Autoriai rankvedžių įvairių mokslo šakų DIRVOS išleistuvėje ras pagėidaujamus išleistojus, kurie jų veikalus gražioje ir pritinkančioje formoje paduos į lietuviškos visuomenės rankas.

Visi platesnių pažiūrų tautiečiai pripažino DIRVĄ už prakiliausią laikraštį, atnešantį garbę mūsų literatūrai.

Kožnas prakilnesnis lietuvis privalo papuošti savo namą DIRVOS knygelėmis.

Norinti gauti DIRVOS numerį ant pažiūros turi prisijusti 50 centų; už dyką siųsti savo knygas ant pažiūros DIRVOS redakcija negali, nes jų išleidimas brangiai kaštuoja.

Patrijotiškos draugystės arba kuopos, imdamos po kelis arba keliolika egzempliorių, gausna DIRVĄ daug pigiausiai.

Rašant ir siunčiant pinigų ar rankraščių, reikia padėti tokį antrašą:

REV. A. M. MILUKAS,

Shenandoah, Pa.

Lietuviszka krautuve visokių siuvamu maszinu.



Parduodu naujausias ir geriausias visokias siuvamas maszinas, o ir taisau jas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie šiu amu maszinu.

Teipgi maszinas main u ir parandavoju. Cilinder ir maszin Alleju užlaikau. Gesa ir Elektriška del maszinu varymo pritaisu už pigiausia preke.

ADOLPH WACHSMAN,

59 Graham Ave., arti Moore St., Brooklyn, N. Y.

RED HOUSE CLOTHING CO.

Adolph Lewis,

PARDAVEJAS Naujų ir naudotų drabužių,

190 Myrtle Avenue,

Tarp Hudson Ave. ir Fleet Pl., Brooklyn, N. Y.

Paranku tenai nuotti, nes galima susiszkėti lietuviszka.

Lietuviai!

Jūs tankiai reikalaujate siųsti kam į krajų daviernastį ir kitus paliudyjimus; kreipkites prie manęs, asz tą viską atliksiu kuo geriausiai. Paraszysiu daviernastį ir parupinsiu konsulio paliudyjimą.

JOHN A. BELIAKOFF,

NOTARY PUBLIC

227 East 19th Street, New York, N. Y.

ZVAIGZDĖS AGENTAI:

T. Rauliczkis
22 Broad str., Hazleton, Pa.

Stanislovas Poteliunas,

Plymouth, Pa.

Povylys Gaizauckas,

24 7th Str., Mahanoy City, Pa.

Juozas Kasulaitis,

74 Carrol str., Pittston, Pa.

Antanas Szeleika,
Spring Valley, Ill. ir apielinkej.M. Szvernickas,
146 Roebing Str., Brooklyn, N. Y.M. Czeponis,
72 Jubilee Str., New Britain, Conn.Mikolas Miskunas,
8 Belmont ave., Newark, N. J.J. Macziulaitis,
165 Ferry Str., Newark, N. J.J. Rabikauckas,
328 Plymouth Str., Brooklyn, N. Y.Jonas Nutauc,
4424 S. Wood Str., Chicago, Ill.Jonas Karalius,
652 W. German st. Baltimore, Md.Jonas Damukaitis,
941 W. Lombard st. Baltimore, Md.

KELIAUJANTIS AGENTAS

Andrius Mikalauskas,

2 Pages Court., South Boston, Mass.

Temikit Lietuviai

„Žvaigždės“ Spaustuveje galima gauti naujai atspaudintų maldaknygių „Maldu Vainikelis“. Prastesniuose ir geresniuose apdaruose, pradendant nuo 25centų.

Stebetina proga!



Vaikams prie miszių suknius isz geriausio kaszmiro su puikum pamuszalu už

\$3.50

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75. PLOŠCZIAI \$16.00 ir daugiau. Kunigiszkos suknius \$12.00 ir augszciaus. Gera visa eile drapanų \$18.00 ir augszciaus. Paltos extra \$20.00 ir augszciaus.

BOHNE BROS & CO.

34 Barclay St.,

New York.

Temikit Lietuviai

Sutrumpytas Lietuviszka-Engliszkas Žodynėlis, sudetas ir iszduotas kun. Petro Saurusaičio, Waterbury'o Conn. klebono.

Yra tai labai naudinga dėl lietuvių knyga, nes ne vienam atsitikime bus ji lietuviams didele pagelba.

Galima gauti pas patį autorių arba „Žvaigždės“ spaustuveje.

Michael Bershatzky.

RUSKOS IR TURKISZKOS MAUDYNĖS.

Viską užlaikoma czystal. Atekhrus kambarial dėl vyrų ir motery. Atđara nuo 8:00 ryto iki vakaro.

72 Seigel Street.

Bet. Manhattan and Graham Ave., Brooklyn, N. Y.

GEO. SCHOBER,

Pardavinėja visokias mėsas, kaipu tai:

Jautiena, Avincziena, kiauliena, deszras ir teip visokias importavotas ir czionaitines mesas.

92 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

„Saulė“

Vienatinė du-kart nedelinė gazieta iszeinanti Amerike utarnyke ir pėtnyzoje, kasztoja ant meto \$2.50, į užmarę \$3.50.

Kas užmokės \$3.00 tai aplaikys „S.“ ir „L. V.“ In užmarę „Saulė“ ir „Linkmsa V.“ \$4.50.

Adresavokite:

D. T. BOCZKAUSKAS,

520-522 South All., Mahanoy City, Pa.

T. Schwartzkopf,

12 S. Main Str.

Pittston, Pa.

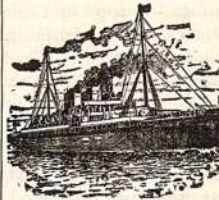
Užlaiko didžiausią sklodą visokių gėrymų kaipu tai: ARIELKU, VYNO ir visokių užrubežiniu LIKIERIU.

Pardavėjas das jį yra visiems žinomas Juozas Tepliuszis, kuris ku teisingiausia viems lietuviams pitararnauja. O be to: ten galima gauti visokius gė, ymus pigiaus, nē kaip kur kitur.

S. JARMULOWSKI,

No. 54 Canal Str.

New York.



Asz užlaikau BANA, kurioje galite saugai pasidėti savo pinigų, teipogi iszmainu pinigų visų žemiu. AGENTURA visų laivinių kompanijų ir gelešcelio tiketų / Šalporės / ir laz Europos. Teipgi saunciu pinigų į visą dalls svieto ir iszduodu vekselius ant visų didžiųjų miestų E. uropos.

Bankas Europeje,
Hamburge: S. Jarmulowski.
Luebeck: S. Jarmulowski & Co.

Naujiena Naujena!

SKAITYKIT VISI!

LIETUVISZKA LENKISZKA APTEIEKA.

Apgarsinu savo tautieciams jog mano Lietuviszkoj Lenkiszkoj Apti-koj 335 Grand Str., randasi v soki vaistai ir žolės vartojamo, kaipu gydymas Europeje, **trajanka** ir t. t. Teipogi labai pigiai galima gauti specializ-



kas lekmarus nuo visokių ligų kaipu tai: nuo užsiszaldimo, plauczių užsidegimo, sunkaus kosulio, džiovos; teipgi nuo romatizmo, kaulų lauzimo, kojų traukimo, galvos skaudėjimo, neuralgijos, visokių puzeku. Vaistai nuo pilvo skaudėjimo, daduodanti gardumą prie valgio ir daugybė kitokių. Visi tie vaistai yra kuo geriausiai prirengti pagal geriausių Europos ir Amerikos Daktarų receptus ir jau daugybę lygonių jais iszsigydė, labai mažai iszduodami ant to pinigų. Visus savo vaistus asz siunciu pareikalaujusiems per pacztą arba ekspresų į visą Ameriką. Reikale paraszkite pas mane laiszką o asz rodą suteiksiu jums dovanai.

Mano aptiekoje yra gaunami visoki skuriniai ir elektriszki BANDAŽAI už žemiausią prekę.

M. MAYER

EUROPISZKAS APTEIKORIUS

335 Grand str. BROOKLYN, N. Y.

tarpe Marcy ave. ir Havenmayr Str.

Telephons 1342 Williamsburg.

DR. LEO LANDES,**LIETUVISZKAS DAKTARAS,**

134 E. 24 UL., NEW YORK.
Garsingas gydytojas vyriskų ir moteriskų ligų. Mokino-i universitete New York; praktika'o ilgonbuciuose Wied aluje, Berlyne, karali-zkoje mokykloje Londone, buvo p rdtiniu mokslo Lebanon, Halleve, Port Graduale Hospital College ir t. t.

USZTIKRINA ISZGYDYMA

visų slaptų ir paprastų ligų, kaip tai: plaučių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomelį, apalpinimą, skaudulius, žaizdas, tinimą, moteriskas ligas ir nevaisingumą. Gydymai nerviskų ligų reikia naudoti elektrinius prietaisus.

VISOKIAS LIGAS

iszgydysiu į kelias dienas, kaip tai ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lūpų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegy ir t. t. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chronizhas ligas gydan paseskingai, ir slėpemas ligas užtaikau slaptų būj.

Dr. Leonard Landes,

134 E. 24-th str., cor. Lexington ave.
Ofiso valandos: { nuo 9 rito iki 1 popiet
nuo 5 po pietik 8 vak.

Nedėlioms: { nuo 8 iki 10:30 ryto ir
nuo 2 iki 5 val. po piet.

RODA PER GROMATA DYKAL

Užpraszydami gyduoles prisiųskit \$1.00.
Jeigu sergi tai paraszyk kiek turi metų, kiek sveri ir aprasyk savo ligą, o aš prisiųstu gyduoles kurioms iszgydysiu.

CAECILIA HALL,**GEO. SCMIDT, PROPRIETOR.**

Užtaiko vi-okiūs gėrymus, kaip ta:

* VYNA, SZNAPSA IR ALU. *

No. 101 & 103 Grand Street.

Brooklyn, N. Y.

Teipgi yra puki salė dėl mitingų, veselijų ir telp visocių susirinkimų.

Czlon Szv. Juozapo ir sv. Kazimiero draugystės laiko czlon savo susirinkimams.

„KATALIKAS“**Lietuviszkas Sanvairtinis laikrasztis.****Iszeina Chicago, Ill.****Kasztuoia ant metų \$1.50.****Norinti uzsiraszyt, tu ri adresuoti:**

Katalikas Publishing Co.,

322 Auburn Avs.,

Chicago, Ill.

Senas Daktaras Smith**Seniausias seniai zinomas specialistas.**

Asz gvarantuoju iszgydymą užnodijimo kraujo, skuros iszberimą, spiuogų, skaudulį, skaudanciaz gerkles, liežuviu, burnos ir nosies, skausmingų užtinių kirksznių ir kitų dalių. Ronotas kojas, skausmą nugaroje, skausmą galvos, gėlimą kaulų, skaudėjimą krutinės, skaudėjimą vidurių, nesumalimą pilvo, užpavietrijimą, himoridos, sausgėla, szirdies ligas, plaučių ligas, katarą, užsisaldymą, dusulį, džiovą, inkstų ir pusles uždegimus, strikturą ir akmenį puslėje.

Mano metoda yra visnatina žinoma, kuri smarkiausias nervų ligas, slabnumą isz priezasties iszdykimo jaunystėje, neuzmigimo kanczij, pražydyta energiją, melancholia, svai gulį, drebėjimą, iszgaštį, nevaisingumą, pastovinciaz isugydo.

Asz turiu viską, kas dėl gydymo reikalinga: liekarstas ir dasiekian didžios praktikos. Nekurie daktarai garsinasi specialistais didžio gabumo, ką tik galėdami gydyt paprasztiausius ligas.

Dangelis žmonių ateina pas mane, idant juos gruntaunai iszbandyčiau ir savo pagirtina metoda gydinciaz, kurie piriaus gydesi pas daktarus, garsinancziuosius gabiaus daktarais.

Saugokites nuo tokių žmonių, agentų, draugyszių, už dyką duodanczių receptų, diržų su elektrika ir apgavinczių patentavų gyduolių.

Kreipkites visi isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra seniausias ir geriausias, o užėdysit laiko, pinigų ir skausmų. Vyrai, mislydami vesti gorai darys atlankydami seną daktarą Smith. Gvarantuoja gruntauną, greitą ir pigų iszgydymą. Rodas duoda uždyką. Liekarstos 50c.

SMITH'S
SENAS
Specjalistas

Neužmirszkit adriso:

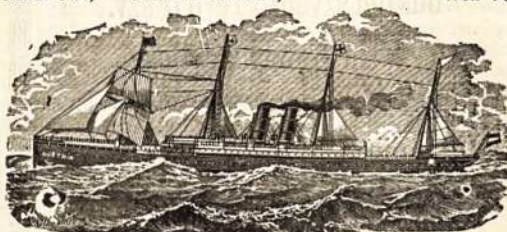
136 E. 18th Str..

New York, N. Y.

MAX KOBRE**Lietuviszka Banka**

40 Canal Str., — 142 Division Str.,

New York.



Prieteliai! duoda jums žinią, kadmes parduodam Szifkortes ant visų greiczinsiu laivų už pigiausią prekę. Esu užvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg American Line Hamburgo; Red Star Line Antverpo ir Netherlands Line Roterlamo. Siuncziam pinigns, kuriuos jusų prieteliai greuna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susiszekėti lietuviszkai ir lenkiszka. Atekitė ir persiliudykite, kad mes per 25 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi parduodam tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinot kad mes priimam pinigns į deposite bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50-dolelių ir virszaus, ale kad buva padėti no mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir iszimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4 iki 8 vandajai vakare.

BENZIGER BROTHERS**36 38 Barclay st.,
NEW YORK, N. Y.**

I szdirlėj
KARUNU,
VELIAVU,
ir yvairiausių
ŽENKLELIU
Teipgi specialiszka
darome szilkinis ir
auksinius ISZ-
SIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiunsime prabas ir tavoru prekes, teiposgi ir didelę ilustravota katalogą prisiųsime u yka. Paszyk ant adreso:

Benziger Brothers,**36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.**

NAUJAI INTAISYTA

„ZVAIGZDES“

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukorizskus darbus gerai, pigiai ir greitai:

DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIORIUS, KONSTITUCIJAS DEL DRAUGYSZCIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigrandys.

★ ★ ★

SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

94 GRAND st.,
BROOKLYN, N. Y.**FR. PUSTET & CO.**

Atlikti visokius drukorizskus dar-

bus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Iszduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai: lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, lenkiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.

Dirba pas save ir pargabena isz uzmarės visokius bažnytinius daiktus kaip tai: arnotus, kopas, kielikus, liktorius, szventųjų stovyklas ir t. t.

Teipgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, ignoselius ir visokius szventuju pavekslus.

Visus daiktus laiko ko geriausius, o parduoda ko pigiausia.

52 Barclay str.
New York.

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi didellus sklodus, Ryme, Ratisbonoje, Cincinnati ir New York'e.

Sveikata! -- Ilgas Gyvenimas!Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczeliuno**. Jo sztoras visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos pardavinėja daug pigiau kaip kiti. Užczedyk pinigus ir su drutik savo sveikatą pirkdamas valgius pas**J. Krauczeliuna,**

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

SIUTAI! SIUTAI! SIUTAI!

Geriausį visokio kaino siu- tai, naujausios mados, ge- riausios matarijos, dru- cziu-ias pasivimas, o ką prekės tai daug pigesnės kaip pas kitus. Paban- dyk sykį pas mus, o per-  sitikrįsi apie mus sztorą.

Skaityk! Skaityk! Skaityk!

O perskaitęs neužmirszk, kad jeigu pas mus užsisteliuosi siutą, tau jis tiks teip kaip apgijęs dėjto, kad mus kriaucziai moka dirbt gerai ir greit. Ateik, o nesigrandysi. Pas mus gausi drapanų kokių tik nori. Neužmirsz vietą ir numarą

LEWIS Bro's,

48 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

SLAPTYBE!

Skaityk szita su atyda ir gerai atsimink.

Žmogus nuolatai yra spaudžiamas visokių ligų; gal szitą ar kitą sanvaitę reikalauti mano pagalbos, kaipo specialisto. Asz per daugelį metų užsiėmiau gydymu vien tik vyrizskų ligų, nežiurint isz kokios priezasties ir kada jos kilo. Kaipio tai: Abelną silpnaumą, ligas gautas per iszdykumą jaunystėje, negerus sapnus, užnuodyjimą krauju (pradžioja arba ir įsisenėjus), iszbėrimą szaszais ir kitokius visokius prietikius. Apie ligą ypacz sunkią, neatboti yra neiszmanimu. Visi, kurie kokia liga sergate, kad jus kiti daktarai butu apszaukę net už neiszgydomus, netrotykit vilties, bet kreipkitės prie manęs, asz jus iszgydysiu. Tiktai nelaukite ilgai ir nesinuodinkite su visokioms liekarstom. Teip gi neįszkokite pagalbos pas nesuprantanczius aptiekorius, bet kreipkitės tiesiog pas manę. Nesibijok! atėik, o busi iszgydytas per seną Daktarą BRYAN.

Pasarga.

Nemeginkit gydītis patys per save, nes tai yra pavojinga. Užczedyk pinigus, laiką ir sveikatą tuojaus įszskodamas mano pagalbos.

PERŽIUREJIMAS UŽ DYKA.

Netrukdyk laiko mėginimais. Asz gydau greitai ir už mažą mokestį.

Sianas Daktaras Bryan,

249 East 21st Str., kamps 2nd ave,

New York City.

KNYGOS

gaunamos „ŽVAIGŽDĖS“
Spaustuvijs.
←→

- Basanavicius** Dr. J. Medega mūsų tautiškai vaistinykštai. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusk. 38 su 2 anteriorus paveikslais 40
- Lietuviškai** Trakieskos studijos. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusk. 123.....60
- Lietuviškos** pasakos pusk. 192 pasakų 200.....1,50
- Bernatavicius**. Pajauta Lizdeikos dukte, arba Lietuva XIV szimt. metije. Istoriska apysaka. knyga I Shenandoah, Pa. 1898 m. pusk. 155.....60
- Kun. A. Burbos** Troszaiski raszta. Labai gražios apysukes. Naujas persapaudimas. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusk. 156.....80
- Dzukiszkos** dainos Traku paviete užrašytos.....75
- Kristijonas** Donelaitis. Raszta. Keturi meto laikai. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusk. 134 40
- Katalikų** Bažnyčia ir mokslas pagal prof. Zahna.....20
- Ir Jonas** Lietuviški dainiai pradžioje XIX szimtmecio. Klasiškai tautiškias periodas. Shenandoah, Pa. 1988 m. psl. 53 40
- Medega** Simano Daukanto biografija. Su 14 paveikslėliu. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusk. 128 prekė.....1,00
- Milukas** kun. A. Rankvedis Senovizskos Istorijos pagal Fisherį T. Gazean ir kitus. Knyga I Ryru szalys su 14 paveikslėliu. Shenandoah, Pa. 1898 m. .50
- Rankvedis** Senovizskos Istorijos. Knyga I pagal Fisherį ir kitus su paveikslėliais, Shenandoah, Pa. 1898 m. prekė.....40
- Lietuviškas** Albumas. Dalis I. Paveikslai istoriski vietų ir kitokių. Ir paveikslai lietuviskų naminių iriszdarbių. Shenandoah, Pa. 1900 m. prekė.....50
- Neris** P. Populiariskas rankvedis Fizikos, su iliustracijoms. Shenandoah, Pa. 1899 m. pusk. 102 prekė.....75
- Radeviciūtė** M. Anima Vilis. Apysaka. Lietuviškai vertė J. Montvila. Shenandoah, Pa. 1898 m. pusk. 169 prekė.....75
- Sienkiewiczis** H. Tvanas. Vertė K. A. K. dalis I. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusk. 178.....80
- Tvanas**. Dalis II. Shenandoah Pa. 1900 m. pusk. 194. Puikiausia apysaka lietuviskioje kalb. 1,00
- Uonos** įjieszkotojai. Liecuviskai iszgulde V. Stagaras. Shenandoah, Pa. 1897 m. pusk. 82. .35
- Cahzaid. Valdžmieras** apysaka,

- Lietuviškai** iszgulde kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa. 1901 m. prekė.....25
- Pabrieža** kun. A. Botanika, arba laislius auguminis. Shenandoah, Pa. 1900 m. pusk. 166 1,00
- Valanczajuskas** vysk. M. Lemai czij Vyskupystė. Antra laida. Shenandoah, Pa. pusk. 247 1,00
- Du broliai**. Atsitikimas isz paskutinės Turky su Maskojais karės. Vertė A. J. J. K. 1897 m. Shenandoah, Pa. pusk. 12.....3
- Kankinimas** Katalikų Lietuvoje abe nai ir Kražiuose. Dėl Lietuviško teatro. Paraszė Akmeninis. Plymouth, Pa. 1898 m. pusk. 39 prekė.....20
- Padėjimas** Lietuvių tautos Rusų visozpatystėje. Rusiskoj kalboj prekė.....1,00
- Stacijos** arba Kryžiaus kelias parngta kun. A. Burbos. Plymouth'o, Pa. klebono. 1897 m. prekė.....10
- Antanukas**. Apysaka B. Pruso. Isz lenkiskio vertė Selimas ir K. Moygio ir kun. Pabrezos laiszkai pas S. Daukantą. Shenandoah, Pa. 1897 m. prekė.....15
- Paskutinės** Miszios. Isz lenkiskio Shenandoah, Pa. 1897 m. pusk. 45 prekė.....20
- Lietuviškos** Kanklės. Shenandoah Pa. 1897 m. prekė.....5
- Kun. A. Totorius**. Pamokslai gerų žmonių. Shenandoah, Pa. 1900 pusk. 95 prekė.....60
- Ant geresnės popieros.....75
- Lietuviškas** Albumas I laida Shenandoah, Pa. 1898 m.50
- Albumo** II ir III laidaprek. 1,00
- Abdarytas kasztuoja 1,25
- Kun. Burbos**. Prozaizski rasztai Tomas II 50c.
- Ta pati knyga ant geresnės popieros kasztuoja 60c.
- Katalikų** Bažnyčia ir mokslas antra laida kasztuoja tik 15c.
- Kun. P. Saurausis**. Lietuviškai angliskas žodinelis 75c.
- Angliskai lietuviskas žodinelis kasztuoja 50c.
- Trumpi** atsakimai ant ūzmetinėjipriesz Religiją 20c.
- Dogmatas** apie Pragarą 15c.
- Paslapcziai** Gyvojo Ražanezianus 25
- Jaukų** kngetė kasztuoja 25c.
- Iszguldtmas** Lioretanizskos Lituanijos kasztuoja 30c.
- Istorija** Szventa, Seno ir Naujo įstatimo kasztuoja 50c.

PUIKIAUSIA UZEIGA PAS

A. W. Zaliaucka ir
J. ALMONAITI.

Užlaiko geriausius gerymus, oigarus ir ūzkandžius, o ir visame suteikia geras rodas. Teipgi randasi

Poatlė-belis



dėl pasilinksmينو.

116 Grand St., Brooklyn, N. Y.
Visi pas savo tautiecius!

Lietuviška Krautuve visokiui siuvenu Maszinu.



Parduodu naujas ir antru ranku siuvenamas maszinas.

Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie siuvenu

maszinų ir taisau.

Žmonės yra persitikring apie gerumą mano maszinų nes 20 metų kaip tuomi užsiimu.

J. Matuleviczia,

256 Grand str.
BROOKLYN, N. Y.

Tikrai gryna

altoriaus Vyna

— GAUSITE PAS —
BARNSTON Tea Co
6 BARCLAY STR.

New York'e.
Importuoja ie rusisz
ka arbata, kava ir visoki vyna.

PALACE HALL, HENRY GERREN Prop.

89 - 93 GRAND Str., B'klyn. N. Y.
Svetainė parsamdoma dėl veselijų, balių, koncertų ir t. t.
Gerymai geriausi ir už pigiausiajį prekė.

Mateuszas Videika Lietuviškas darbo agentas.

Kas nor gauti gerą darbą, tu gul kreipiasi prie manęs.
Apart to turiu puikią didelę sale vadinamą „Washington Hall“ dėl teatro, vestuvių, balių ir szep pasilinksminimu. Apie gerymus nereik nēi sakyti, nes visi žino je gerumą.

M. VIDEIKA
154 Clinton ave. arti Claremont av.
MASPETH, L. J.



AR ESI KURCZIAS??

Visi kurtiniai ir sunkus girdejimas dabar yra iszgydomi su pagalba naujų mūsų iszradinų. Tik kurczias gimė negali but iszgydyti. UZIMAI GALVOTI VEIKTI PRASZALINAMI. Prasisk savo ligą. Iszgeraminavimas ir roda dykai. Gal patys namie iszgydyti suvisi mažais kasztais.

Dr. Dalton Aural Institute, 596 LaSalle av. Chicago, I

Daktaras isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon Chernug

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester užszių,

OFIOS VALANDOS:

Nuo 8 iki 10 isz ryto

Nuo 2 iki 3 po piet

Nuo 6 iki 8 vakare

Telephone 3997 Spring.

Jurgio Hoffmano Aptieka
103 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

(Tik jo isleldžiamas).

Pats padarytojas ir laikytojas trejankos ant visos Amerikos, padaryta isz penkes deszintis dviejų visokių auguolių ir žolių, kokios tik randasi ant žemės. Parduoda retaliskzka, svarą už viena dolerį, ir teipgi parduoda ketvirta dali svaro už 25 centus už paka, ir pardavinėja laikytojams trejankos, kiek katras reikalauja, deszintis svary už \$6.00.

Visados yra ant ramos, ir laikyti pagal senovizską ir europiejiszka madą, aptiekoj randasi, kaip tai herbn, žolių ir teip toliaus.

Kas tik reikalaujate virus minētų giduolių, galite siusti pinigus per Money Order, o asz jum prisiusiu per expresą reikalingu daiktus. Hoffmano Reumatizmo gydnuolė \$2,00, tikras iszgydimas; Hoffmano plauceių gydnuolkruoopės dėl kraujo, dvideszintis viena gidnuolkruoopė į dežutę už 15 centų.

Hoffmano kosulio maizimas 25 centai.

GERIAUSIA UZEIGA!
PAS

Petra Draugeli

Užlaiko geriausius trunkus, gerus ir ūzkandžius, teipgi sutakia geras rodas visokiuose reikalauose dėl savo tautiecių.

73 Grand str. Brooklyn, N. Y.

Visi pas savo tautieci!

Geriausias tavoras uz pige preke.

JOHN J. Gorman's

ESTABLISHED 1857

Vyru apatines drapanos!

Mes turim dabar ant pardavimo labai daug visokių apatinių vyriškų drapanų, pradant nuo žemų lig augštesniųjų prekių. Nežinot kiek mokėsi, bet busi užganėdytas pirkinis.

Daugiause dvi prekes.

Vyriški višončiai apatiniai labai stori single or double breasted marszkiniai ir kialinės niekur kitur ne yra telp pigiai parduodama, kaip pas mus. Pirmaiu je kasztavo 89 c., o dabar parduodam už 49 centus.

Vyriški szilkiniai druziniai pasiuti palszos ir gelsvos kvarbos marsz kiniai, saizo nuo 34 lig 36, o kialinės nuo 30 lig 44. Mes jų pirkom ant syk labai daug ir pigiai gavom, delto-gi galim labai pigiai parduoti. Pirmaiu kasztavo 1.39c. dabar parduodam už 69 centus.

Teisingas apsiejimas.

ATDARA
PANEDELIJ
IR
SUBATOS VA-
KARAIŠ.

NE ŽIURINT KA JUS
CZIA PIRKŠIT, GAUSIT
VİSKA GERIAUSIA. BE-
VEIK 50 METU KAIK
MES UZSIIMAM TUOM
BIZNIU SZIAM MIESTE.

RINKIT
NAMIE VISUS
CROSERIO
CZEKIUS.

Tiktai pabandykit, o kitur n'eisit.

JOHN J. GORMAN,
229-235 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

JAMES J. MCGINTY

LAI DOTOJAS LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja  visokių
ant kapinių.

PARSAMDO KARIETAS ANT SZERMENU, VESELIJU IR
KITUOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAL

Gyvenimas ir kanceliarija po No. 72 South 2-nd Str.
Stonia po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.

Stonia atdara diena ir nakti.

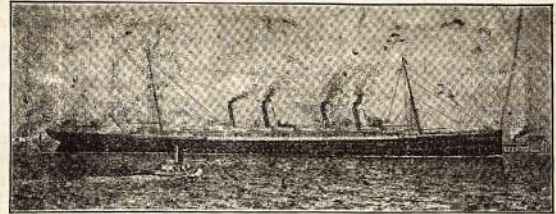
Telefonas 559 Williamsburgh.

BISCHOFFS-BANKING-HOUSE

uždėta 1848 mete

Name Staats-Zeitung, prie užvalziavimo ant Brooklyno tilto, New-Yorke

Sinucziame pinigų į visas dalis svieto pigei, saugel ir greitai



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS.

Bankoje savo visados laikome daugybe pinigų dėl iszmainymo, kaip tai:
Maskolijos rublij, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

DABARTINE PREKE SZIPKORCZIU:

Isz New Yorko į Bremą ant Expreso \$35.00, ant reguliariszko \$31.00
" " " į Hamburgą ant Expreso \$33.00, ant regul. \$30.00
" " " į Antverpą \$31.00, ir į Rotterdamą \$28.00
Isz Bremo į New Yorką ant Expreso \$38.50, ant reguliar. \$36.50
" Hamburgo " " " \$37.50, " " \$32.50
" Antverpo " " " \$31.00, isz Rotterdamo \$33.50.

Dabar sinucziam pinigų tiesiog į namus.

| | | |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------|
| 100 rublijų už \$52.50, | 50 rublijų už \$26.50, | 40 rublijų už \$21.25 |
| 80 " " \$16.00 25 " " \$13.38 | 20 " " \$10.75 | |
| 15 " " \$8.18 10 " " \$5.50 | 5 " " \$ 2.88 | |

Dėl atresnės žinios raszyk į

Bischoffs Banking House,

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York)

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 val.

LIETU VISZKA APTIEKA IR BROOKLYNO PACZTA, (S. S. No. 23.)

Pilna visokių aptiekoriszku tavoru. Turi visokių Europiszku ir Amerikoniszku gyduoliu, kaip tai teisingiausia lietuviszka TRAJANKA ir teip visokių žoliu, szaknu — kokių ant svieto randasi ir nuo visokių ligu.

Aptiekoj visada galima szaukt daktara uz dyka.

Atsiszaukentiems per gromatą apraszantiems savo ligą duoda rodas ir prisinucza gyduoles per paczta arba expressą. Aptiekoj galima susikalbėt lietuviszakai, lenkiszakai, rusiszakai, vokiszakai, angliszakai ir visokiom kalbom, Receptus sudedam nuo visokių daktaru Amerikoniszku ir Europiszku.

Money Orders ir registravotus gromatas galite siust isz czionais.

R. M. ULLRICH.

64 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH.